



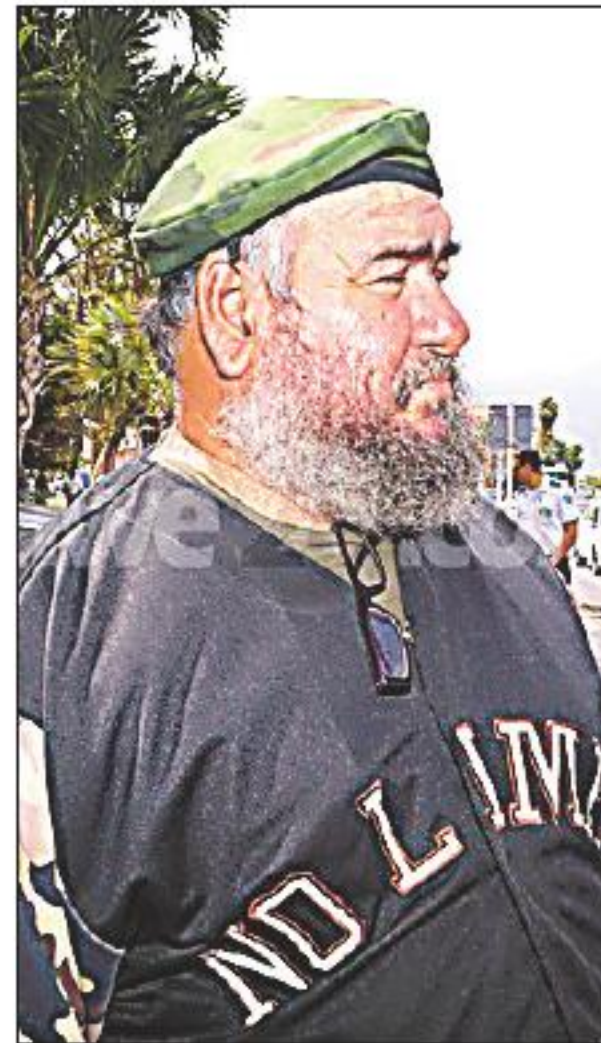
MAN OF THE YEAR 2014: GOBERNADOR SR. FREDIS REFUNJOL



Den un votacion di nos redaccion, nos a eligi unanimamente Gobernador di Aruba, sr. Fredis Refunjol como Man of the Year 2014. Durante algun siman y luna el'a sa di tuma decision importante pa nos pais di no firma e begroting 2014, pendiente pa un investigacion. Esaki a culmina den un KB poni riba Mike Eman y su Gobierno. Pa 7 dia el'a soporta tur sorto di menaza, agresion verbal como agresion riba su propiedadnan. El'a keda para fuerte y no a sucumbi pa e presion politico di Mike Eman. Su accion a conclui den CFT cu a bin controla nos begroting unda AVP den parlamento mester a corigir nan erornan den e begroting. Mimi Koolman a ratifica e apoyo na Gobernador via un accion di firma cu a haya mas di 10

mil firma. Pabien Fredis Refunjol pa bo accion fuerte den bienestar di nos pais. Votacion di nos redaccion y di varios lider- y gruponan den comunidad a yega na eligi bo persona como Man of The Year 2014.

PREMIO BARANCA DI AÑA 2014, ROCKY KELLY



Nos medionan a eligi Rocky Kelly como e Baranca di año 2014. Durante henter e año aki Rocky a muestra su determinacion pa lucha pa patria. El'a kima su propio auto y a bay cera na 3 ocasion. Marisol Lopez- Tromp no kier lague drenta cas di pueblo y su lucha ta sigui.

Rocky a bisa recien: " Mi no ta interesa den comentario di Speed ni di Diario, pasobra mi kier pa mi accionnan hala atencion di Hulanda y di Reino y keto bay mi ta logra mi meta". Rocky Kelly den un lucha sin pago, ta lucha pa un mihor Aruba. Pabien Rocky cu e titulo: Baranca di año 2014!

Mas escandalo rond di compania di seguro nobo pa
studiantenan na Hulanda, Insure to Study BV

**KVK di Hulanda a confirma cu e
compania di seguro tin 1.00 Euro
como geplaatst kapitaal**

Ki dia Michelle ta sali pa duna cuenta riba e compania
dudoso aki?

Un rato despues di e atraco ariba Negro
Diamante Lottery,

**A detene un homber como
sospechoso di atraco**



MAS ATRACO:

**Atracadornan
a bay cu mas
di 8mil florin
di lugar di
Negro Diamante
Lottery na
Kudawecha**



Jan de Ruijter

**ARUBA IS EEN HEEL ZIEKE
PATIENT DIE URGENT HULP
NODIG HEEFT !!**

Pag. 12

MAS ATRACO:

Atracadornan a bay cu mas di 8mil florin di lugar di Negro Diamante Lottery na Kudawechea



Diamars anochi momento cu e lugar di loteria, yama Negro Diamante Lottery tabata cerando dos atracador cara tapa a dreña. Mesora nan a exigí tur e placa cu e señora tabata tin cune. E lugar aki ta conoci pa ta habri for di oranan trempan di dia, pues ta manera nan tabata sa cu tin basta placa eyden. E dos atracadornan tabata cara completamente tapa cu paña preto. Nan ta logra bay cu mas di 8 mil

florin. Polisnan a yega na e sitio y mesora a bay busca caminda nan tabata hayando informacion. Segun nos por a comprende di testigonan ey mes, e atracadornan no a waak nan sinta eybanda. E testigonan a indica Polisnan unda nan a move. Mientras tanto Atraco Team y demas autoridad a wordo avisa. Mester bisa cu atraconan a lanta cabez y formalmente.

INVITACION

Crismo Angela su ultimo paseo den su Stadion na Sta. Cruz

Familiares ta invita pueblo di Aruba pero in particular pueblo di Sta. Cruz pa ta na tereno Crismo Angela/ Nadi Croes diarazon awor 1:00pm.

Auto Funeral cu Crismo lo para un rato na Home Plate y lo desea pa pueblo dune su ultimo aplauso y despues lo continua pa Misa na Sta. Cruz.

ARUGAS
ARUBA GAS SUPPLY

**Felis dñanan
di
Fiesta**

Aruba Tourism Authority a honra grupo di bishitante leal di Holiday Inn

Recientemente Aruba Tourism Authority tabata tin e gran placer di honra bishitante leal y amigabel, na Holiday Inn, como Embahadornan di Bon Boluntad di Aruba. E titulo honorario ta ser entrega den nomber di Minister di Turismo, como muestra di aprecio na huespednan cu tin 20 of mas aña ta bishitando nos Isla consecutivamente. E huespednan honra ta consiti di: Familia Gottlieb residencia for di Indiana; Familia

Bodenstein residencia for di Indiana; Familia Fishman residencia for di New York. Tur e huespednan aki ta miembran leal di Holiday Inn y ta encanta cu nos Isla su bunitesa, e cordialidad di nos hendenan, nos clima y nos playanan, nos restaurantnan exclusivo y hopi di e otro actividadnan cu nos isla tin pa ofrece. Den un ambiente ameno srta. Darline S. de Cuba di ATA a haci entrega di e certificado na Holiday Inn.

Mas escandalo rond di compania di seguro nobo pa studiantenan na Hulanda, Insure to Study BV

KVK di Hulanda a confirma cu e compania di seguro tin 1.00 Euro como geplaatst kapitaal

Ki dia Michelle ta sali pa duna cuenta riba e compania dudoso aki?



December 2014, e ta elogia e compania, cu nan tin 28.000 estudiante segura, siendo awor ta sali na cla cu nan no tin ningun empleado registra y nan kapitaal pa traha ta 1.00 Euro. Ki confianza bo por tin den un compania di seguro cu su kapitaal pa traha cune ta 1 EURO? Nos redaccion ta exige un transparencia completo den e asunto aki, pasobra tur cos ta musta cu tin algo hopi robez cu a sosode aki cu e compania aki.

Ya ta pa algun dia caba cu tin informacion ta circulando riba un compania di seguro cu aparentemente a wordo gefix door di e minister. Ayera nos redaccion a haya otro confirmacion for di Camara di Comercio di Hulanda cu ta bisa cu e compania cu Michelle a firma cune pa segura studiantenan, cual ta yama INSURE TO STUDY BV, su geplaatst kapitaal ta 1.00 EURO y su Gestort kapitaal ta 1.00 EURO. E informacion nobo aki ta haci e caso mucho mas dudoso, pasobra con bo por lanta un compania di seguro, cu un kapitaal di Euro 1.00 ? Y bira gana un contract cu pais Aruba di algun miyon florin? Awe ta di 3 dia cu ta saliendo noticianan dudoso di e compania aki y te cu awe Michelle Winklaar a opta pa keda keto.

Nos documentonan ta grita pa splicacion, pero Michelle ta prefera di tene silencio. E pior ta cu den comunicado di e minister di dia 23 di

GANGA GANGA GANGA...!!

Mester wordo bendi urgente!

GANGA GANGA GANGA

Mester bende e auto aki aña 2013 cu solamente 21.000km na prijs di baca flaco..
Afl. 17.500.00 Yama: 592-1880



HOLIDAY CLOSING NOTICE

Dear Valued Customers,

Please note the following closing times for Sagicor Life Inc during the holiday season:

December 31st – CLOSED

January 2nd – CLOSED

Thank you for your business and cooperation during this time. We apologise for any inconvenience caused and wish you Season's Greetings and all the best for the New Year!

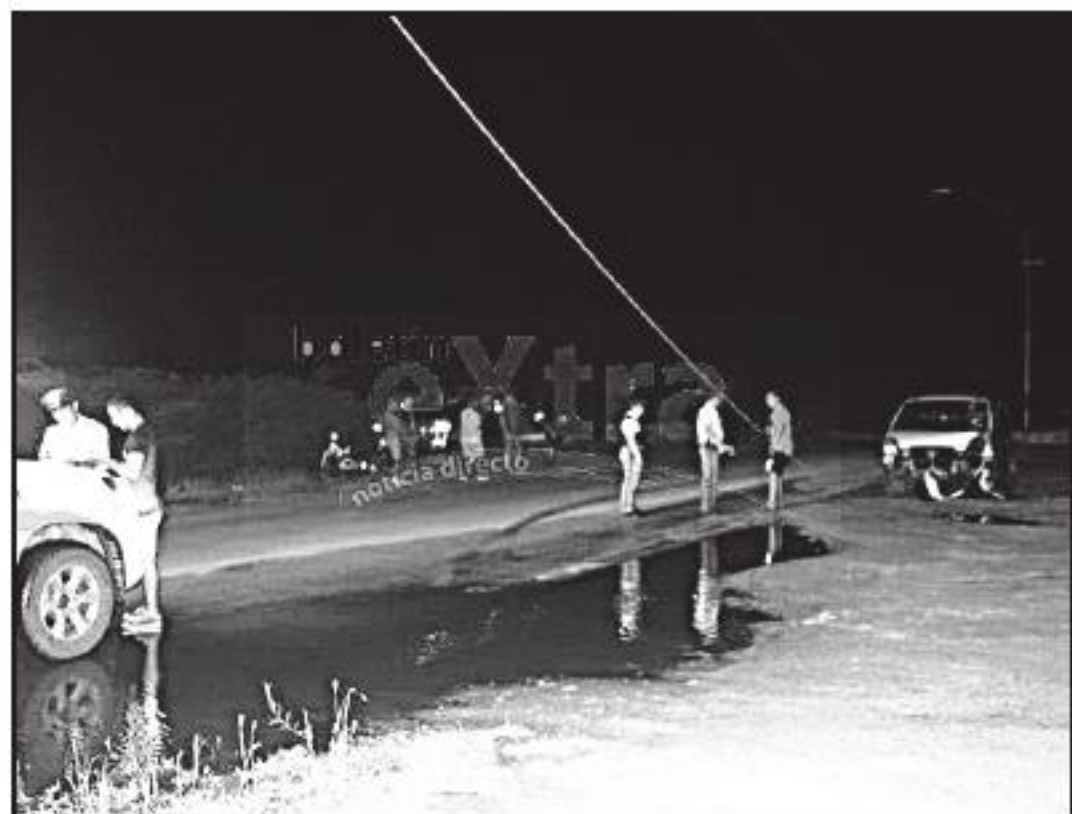
SAGICOR LIFE ARUBA NV
Avenida Milio Croes #106
AHMO Plaza Building
Suites 1,2,3,4
Oranjestad
Aruba.


Sagicor
LIFE

Wise Financial Thinking for Life

Accidente pariba di The Mill, causa pa tire cu a rementa

Chauffeur y amigo a keda deteni



Dialuna den oranan di madrugada a sosode un accidente un poco pariba di The Mill Resort. Mesora a manda un patruya di polis pa e sitio. Na yegada nan a bin comprende cu e tire di e Van Hyundai H1 blanco, a rementa y pa motibo cu e caminda tabata muha e van a slip hala bay na su banda robz di caminda y a dal contra un palo di luz. E chauffeur a keda levemente herida, pero no tabata desea di haya atencion medico di ambulance. Na momento cu polis tabata papiando cu e chauffeur nan a nota cu e tabata bao di influencia y mesora nan a detene pa hibe warda pa haci test di alcohol, un amigo di e chauffeur cu tambe tabata bao influencia a cuminsa habri boca cu polis pasobra polis a detene e chauffeur; na varios ocasion polis a hala su atencion, pero el'a sigui cu habri su boca, insulta polis y no kier a sigui ordo di polis. Despues cu polis a hinca e chauffeur den e transportwagen di polis, pa hibe warda, e amigo a sigui, perde respet y insulta polis, no a keda polis nada otro di detene e amigo tambe, cual no a bay facil, despues di basta luchamento polis a logra boei e amigo, e tambe a wordo hiba Warda di polis pa e bay duna cuenta di su malcomportacion y falta di respet pa autoridad.



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa

Mata, Graniet. Tambe nos ta
Rosa Tereno, Coba Pos y
Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



Destruccion di borchì pa grupo di turista Hulandes

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 14.13, na e entrada di Parke Arikok, naunda tin un grupo di persona cu supuestamente a bin di vacante di Hulanda ta haciendo fastioso. Eynan polisnan a haya informacion cu nan a kibra un borchì y tabata coriendo cune den e jeep. Polis a papia cu e trahador F. kende a bisa cu un otro trahador cu ta na e post di Vader Piet, a bise cu e grupo a bay direccion pariba. Polis a bay busca hunto cu F. y nan a topa cu e grupo. Nan a nenga cunan a haci fastioso y tambe a nenga cu nan a kibra borchì. Polisnan a controla den bisindario, pero no a topa cu e borchì.

Ta conseha clientenan di meternan di prepago pa recarga na tempo:

ELMAR lo ta cera pa dianan di fiesta

Den cuadro di esfuerzonan pa por brinda mas y mihor servicio na su clientenan, N.V. ELMAR ta corda clientenan cu su oficianan lo ta cera den e prome siman di Januari y lo ta disponibel pa servicionan na caha desde dialuna 5 di Januari. Pesey, ta conseha clientenan di meternan prepago pa recarga na tempo debi na orarionan adapta di e lugarnan di venta. Esaki ta pa evita interrupcion di servicio durante oranan specifico. Recientemente ELMAR a introduci e meternan prepago cu resulta den un exito.

E sistema a demostra di ta haci e cliente mucho mas consciente, cu un reduccion cuantioso den uso mensual. Pa recarga e meternan aki den prome siman di Januari, na momento cu NV ELMAR ta cera pa servicionan di caha, e token prepago por wordo cumpra y recarga na e siguiente localidadnan: Valero Essoville y Valero Palm Beach of Texaco Sasaki. Tambe ta bon pa corda e cliente pa revisa e meter. Ora cu e credito ta yegando su limite, e meter mes lo notifica e cliente pa corda recarga pa por sigui conta cu suministro

di coriente. Pa esnan cu no ta haci uso ainda di e meter prepago, esaki ta funciona mescos cu esun postpago tradicional y ta apoya tanto 110 volt como 220 volt sin problema. E meter ta wordo instala pafor di e cas y paden lo instala tambe un box chikito cerca di un stopcontact.

Na momento di instalacion lo duna un splicacion di e funcionamiento y e usuario lo ricibi un manual di uso tambe. E beneficiarionan di e sistema aki ta hopi. Entre otro bo por controla bo uso di coriente y bo gastonan, bo por reduci bo consumo di coriente. E sistema di prepago sigur por alivia hopi cas di nan gastonan mensual y di e forma aki e usuario lo por controla mihor, kico ta su consumo mensual. Esaki ta un otro forma mas, cu ELMAR kier promove pa haci clientenan mas consciente di uso eficiente di coriente y yuda nos pueblo spaar riba nan cuenta mensual. NV ELMAR ta desea su clientenan un feliz cambio di aña y cu 2015 lo por ta un aña beneficioso, yena di salud pa un y tur.



Aruba Bankers Association

Closing Hours

New Year:

Wednesday,	December 31, 2014	at 12:00 p.m.
Thursday,	January 1, 2015	closed
Friday,	January 2, 2015	closed

*Happy Holidays
and a Prosperous 2015*



RBC Royal Bank



BANCO DI CARIBE



Noticia di Speed a backfire riba mal maneho di AVP

Speed kier a critica Mireille di MEP, pero e critica a bons bek riba e turistanan di 23 dollar di Otmar y AVP
Mihor Speed a keda keto.... lo sa scapa AVP di berguena

Tur cos ta musta cu Speed Andrade tin un rabia masha grandi riba Partido MEP. Cada vez cu e haya un chens chikito pa lastra cualkier persona di MEP, e haci'e mesora sin pensa dos vez. E biaha aki Speed a cay mescos cu djaca den trampa. Speed a mira un cas di un politico di MEP gehuur cu turista y mesora el'a prepara su atake contra Mireille Sint Jago. Speed a bay cerca e turistanan, saca potret di e cas y asina a cumenza su atake riba Mireille. Mesora por a tuma nota cu e propio noticia a back fire riba AVP y riba Otmar Oduber.

Dicon? Pasobra ta

Speed mes ta bisa cu e turista a paga Mireille 23 dollar pa kamer. Hopi hende a keda babuca di tende con un turista (di Otmar) ta bini Aruba y ta busca kamer di 23 dollar.

Nos no ta bay cuestiona e turista! Pasobra ora cu el'a wordo presenta na e cas, dicon e no a nenga e cas? Dicon e no a coy un taxi y bay Marriott pa e paga 890 dollar pa un kamer pa un anochi? E contesta ta simpel: E turista Venezolano no tin placa! Y loke e ta busca ta un casita barata y den e caso aki Mireille a mustre e cas y e turista a acepta. Dicon acepta algo di 23 dollar y despues bay

reclama cu bo kier pe ta un kamer di Hyatt?

Aki nos a realiza claramente con malo Otmar ta trahando cu turismo. Otmar a haya 80 milyon florin pa mercadea turismo y mira ki calidad nos ta hayando. Turista di 23 dollar pa kamer.

Pior ta e hecho cu Speed envez di e cuestiona e turista dicon el'a acepta e cas, el'a bay na haci e critica uno politico, pero lamentablemente cu Speed ta asina estúpido cu el'a kima AVP y Otmar aki treciendo prueba cu e Venezolanonan kier paga 23 dollar pa kamer.

Nos lo sigui elabora riba e topico aki.

Conocido di Polis hayá cu un Toyota Yaris color cora banda di E.P.I



Diamars merdia Polis a bay ariba e parkeerplaats pariba di EPI. Na e sitio Polis a haya un conocido di nan cu un Toyota Yaris color cora. E hood tabata habri; no ta conoci kico e tabata busca ey den of kico por a pasa e auto. Polisnan no a confia e cuenta y e conoci aki a saca e documentonan di e auto y a mostra Polis. Polis a bay Dadelstraat na Dakota. Ey nan a conversa cu un persona y e persona a bisa cu enberdad e doño aparentemente di e auto a bay trip di dialuna anochi. Pues aparentemente e famianan mes ta na altura cu e persona aki lo ta conoci di e nan of di e doño.

Un rato despues di e atraco ariba Negro Diamante Lottery, a detene un homber como sospechoso



Diamars anochi un homber a wordo deteni y treci warda di Shaba como sospechoso den e caso di atraco. E persona aki no ta un desconoci pa Polisnan.

Investigacion mester bay determina si e tin di haber cu e atraco. No ta conoci si a haya algun evidencia ariba dje.

MESTER DI PLACA? EMPEÑA Y CUMpra ORO

PASA Y COMPROBA PA BO MES!



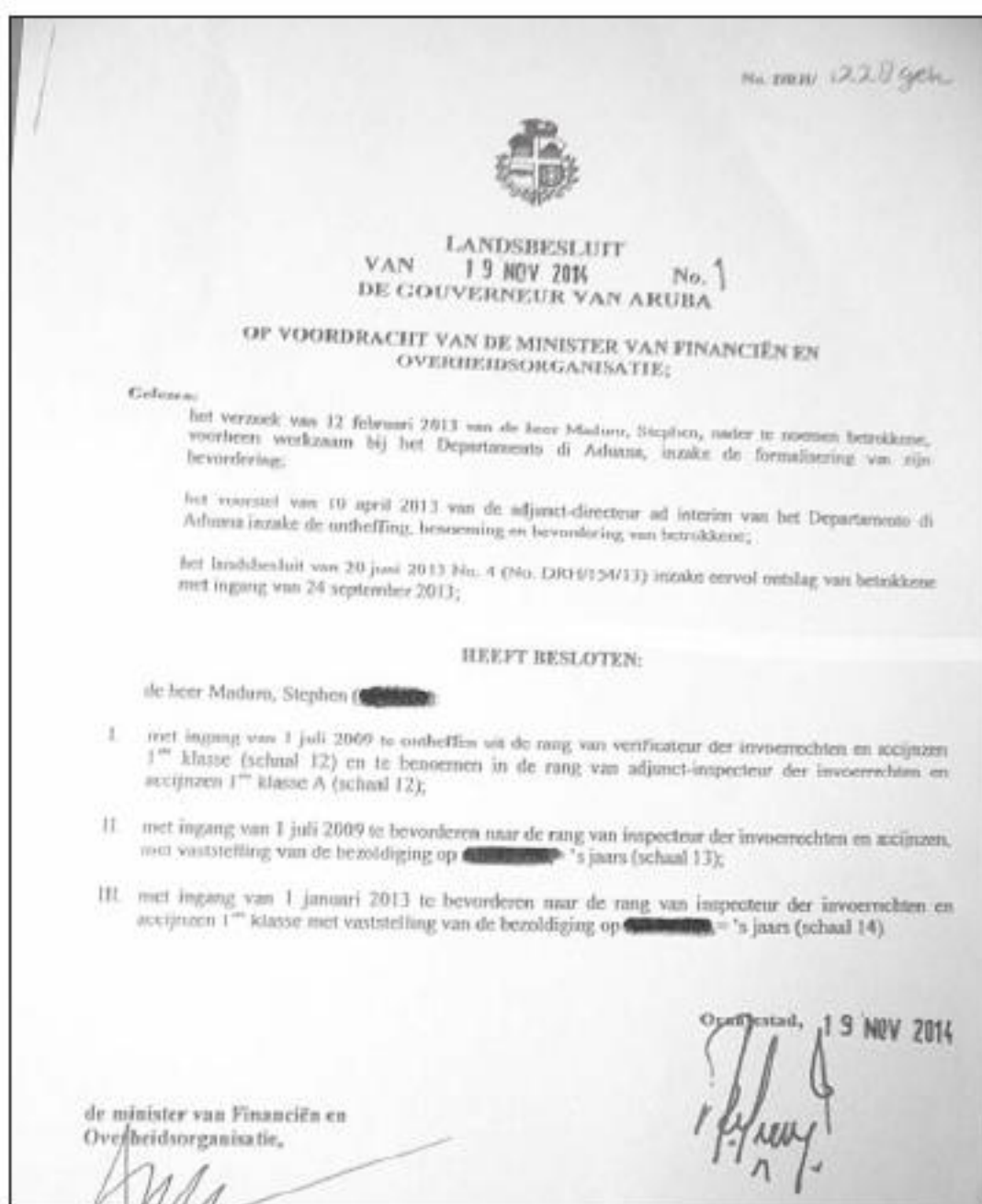
JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Inspecteur der invoerrechten en accijnzen y Inspecteur der invoerrechten en accijnzen 1ste klasse pa mr. Stephen Maduro

Den curso di siman di Pasco di nacimiento di nos señor Hesus Cristo, sr. mr. Stephen Maduro a ricibi e grato noticia via Post Aruba N.V. den forma di un carta di BID cu su Landsbesluit cu mester a tuma lugar for di 2009 a wordo formaliza y cu e bon noticia cu no solamente el'a wordo promovi pa Inspecteur der invoerrechten en accijnzen, pero tambe promovi pa Inspecteur der invoerrechten 1ste klasse cual ultimo rango aki ta un de e rangonan mas halto den cuerpo di douane na Aruba pa un douanero. Lastima cu e ta bini despues cu ya señor mr. S. Maduro tin un año y 3 luna cu e la baha cu pensioen. Pero contento e ta pasobra cu Dios ta bisti pyjama pero no ta drumi. Señor mr. S. Maduro no ta desconoci den mundo di comercio pasobra fuera di tabata un ambtenaar ehemplar e tabata un di e unico voceronan di douane mas destaca den e periodo di 2002 pa 2007 cu tabata tin un red social pa brinda comunidad tur e noticia cu a sosode relaciona cu cuerpo di douane y cu tur cos cu tin di haber cu cargamento y mercancia na Aruba. Señor mr. S. Maduro a cuminsa for di 1 November 1976 na cuerpo di douane e tempo aya ainda bao di gobierno di Antiyas (yama gobierno central) como Hulpkommies der Belastingen. Na año 1978 a sabi di caba cu su opleiding pa Kommies der Belastingen 2e klasse. Na año 1983 a logra su diploma pa Kommies der Belastingen 1e klasse pa despues na 1985 haya su diploma di Hoofdkommies der Belastingen. Mr. S. Maduro ta un di e poco douaneronan cu e tempo aya a sigui curso di Basis



Recherche KPA nan Aruba y a haya certificado di e opleiding ey na 1988. Den e mesun año ey a logra su Middle Management opleiding y na año 1989 a logra su diploma di Public Relations. Tur dos e opleidingen aki el'a haci riba su mesun esfuerzo financiero. Na año 1989 el'a haya chens di bay e opleiding di mas halto di douane na Hulanda cual ta e Rijk's Verificateurs opleiding na Den Haag cu el'a logra caba tambe na año 1991. E no a laga e oportunidad na Hulanda pasa y a promove su mes cu un diploma di Rijk's Basis Boekhouden na

Juni di 1990 cu el'a caba met lof. Den e mesun año ey el'a sigui un opleiding pa docententraining cu tambe el'a sabi di caba. Na Juni di 1991 el'a ricibi su Rijk's Verificateur der Belastingen diploma. Desde e año ey e no a para di siña y a sigui promove su mes den computervaardigheden na año 1993, na año 1994 el'a promove su mes den conversatie Nederlands III, conversatie Engels III na año 1995. Na mei di 1995 e la bay pa specialisacion di beleid-stafmedewerker riba e function di Planning Finance & Controle na Venlo y na Rotterdam,

Hulanda. Na año 1996 e la logra haya su Openbare Financiën Aruba/Comptabiliteit diploma. Na año 1997 a worde promovi como Verificateur der invoerrechten en accijnzen. Despues a sigui un opleiding di mas cu 1 año riba tereno di Human Resource and General Management cu a termina den un certificado na juli 2000. Den su afan como vocero di douane na año 2002 a sigui un curso hunto cu señor Victor (Toko) Winklaar riba scirbimento na Papiamento y su challengenan. Na año 2002 a sabi di termina su Propedeuse den rechten na Universidad di Aruba pa despues titula su mes Meester in de rechten na September 2007 cu un doctoraal bul Faculteit Rechtsgeleerdheid na Universidad di Aruba. mr. S. Maduro tin tur dos e opleidingen riba desaroyo di e systema bieu di e rechten faculteit y esun moderno cual ta Master, cu a transforma e rechten opleidingen desde 2004. Na año 2011 el'a tuma parti na e opleiding di Algemeen Management duna pa KPMG na tur e hefenan na cuerpo di douane cu a finaliza cu un certificado na 2012. Fuera di a labora na diferente seccion di douane manera Waf 1976-1981, San Nicolas 1981-1984 (tempo cu Lago tabata tey ainda) douane recherche 1984-1989, el'a fugi como hefe interino na seccion di Zona Liber Bushiri pa basta luna 1991-, desde 1993 a bira beleidmedewerker staf PFC cu tabata haci begroting y beleid pa e Hoofd van Dienst e tempo aya. Na año 2011 el'a wordo apunta como eerste waarnemer pa Hoofd van Dienst di Cuerpo di douane. Desde



e temporada ey el'a fungi como waarnemend Hoofd van Dienst di Cuerpo di douane pa varios luna. Den e mesun año aki 2011 el'a wordo apunta como waarnemend chef di departamento di Techniek cual tabata tin como funcion Plaatsvervangende Hoofd van Dienst/ Techniek den cual el'a fungi te 31 di December 2012. Dia promer di Januari 2013 el'a wordo apunta pa landsbesluit como adjunct-directeur Financiën pa e Departamento di Aduana cu a wordo losgekoppeld for di Belastingdienst, te cu el'a bay cu pensioen dia 24 September 2013. Atraves di e menahe aki señor mr. S. Maduro kier a gradici tur esnan cu a kere den dje durante su 36 año y 11 luna den funcion na cuerpo di douane en general y ta gradici tur esnan tambe cu di un of otro manera a sa di aporta cu e no a wordo lubida, un danki en general pa tur cos y Dios bendiciona cada un di boso douaneronan na pia di trabao y pa comunidad henter di Aruba un bendicion den e dianan di fiestanan aki y un bon año 2015. Mi ta na disposicion di cualkier persona cu mester di mi servicio como jurista y como experto den ley di douane.

Mr. Stephen Maduro

MENSAHE DI FIN DI AÑA DI LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER-CROES



Nos ta yegando fin di otro aña, temporada di reflexion riba bida di Hesus, su nacemento y e speranza pa un bida mihor, cu esaki ta significa. Y esey mi kier pa resalta den mi reflexion, speranza pa mihor temponan. E aña aki tabata un aña dificil pa hopi di nos y pa Aruba tambe, pero indudablemente tabata tin momentonan bunita tambe. Laga nos ta hopi agradecido na nos Todopoderoso pa e bendicionnan cu nos a ricibi e aña aki, maske con chikito nan por ta. Y laga e bendicionnan aki ta e fuente di inspiracion, e fuente di forza pa enfrenta e retonan den e aña cu ta bay cuminsa. Mi deseo ta pa den cada hogar reina felicidad, no den e aspecto material, sino den e amor y cariño, e atencion y e tempo cu bo por na bo yiu- y nietonan. Y mi ta consciente cu tur esaki por wordo realiza solamente si tin estabilidad financiero den nos pais, y si tin oportunidadnan economico y laboral den nos pais. Lo tin prueba- y retonan grandi nos dilanti, pero nos no mester perde speranza. Dios tin cosnan grandi pa Aruba, nos mester tin FE cu pronto ta bin un cambio.

Aña 2014 a tipifica pa e aña di e decreto real, e KB y e supervision financiero, e CFT, y sin lubida e huelga di hamber, tur esaki pasobra nos gobernantenan no tabata sa di maneha nos pais drechi. Pero e bon cu a sali di tur esaki ta cu awor por lo menos nos conoce e berdad. Y awor danki na intervencion di Gobernador e rumbo di e pais aki a cuminsa cambia: e rumbo cu

tabata bayendo den manipulacion extremo (e supuesto bon trabao) pa e berdad duro: e MEGA DEBE. E rumbo cu tabata bayendo den bacarota financiero a cambia pa e rumbo cu ta bai pa rescate financiero. Awor ta na NOS pa carga nos responsabilidad. E caminda ta largo, CFT a bisa cu lo tarda 26 aña pa nos recupera di e 5 añanan di gabinete Mike Eman I y II y pa pone Aruba bek na e nivel cu MEP a lague na 2009. Pero por lo menos nos a cuminsa encamina e caminda di rescate. E duele cu mi tin ta cu hustamente esnan cu a causa e desatre financiero, no ta sinti e dolor. Ta esnan cu NO a caus'e lo sinti e dolor. E caminda ta largo, pero indudablemente tin mihor temponan na caminda y nos no mester perde speranza.

Nos di partido MEP lo enfrenta e retonan cu 2015 lo trece cune cu nos solucionnan cu nos a presenta den nos programa di campaña "Aruba Merece Mijor". Nos lo haci nos maximo esfuerzo pa duna nos pueblo e alivio cu pueblo tin mester, e paz cu nos pais tin mester, especialmente den Reino Hulandes, pasobra Aruba merece mihor. Partido MEP a demostra di sa goberna, lagando Aruba na 2009 den un situacion financiero stabil. Nos a demostra desde bankinan di oposicion cu nos ta busca solucion. Ta pesey mi a viaha bay Hulanda na momento cu e lider di nos pais, cu pueblo a eligi, tabata busca confrontacion cu Hulanda y mi a pidi e politiconan Hulandes pasa man riba nan curazon den nomber di

pueblo di Aruba.

Nos a demostra cu nos SI sa con pa maneha e pais aki, y cu nos ta cla pa cualquier reto. Cu ayudo di Dios nos lo sigui duna e aporte na trece alivio pa nos pueblo.

Den nos plan "Aruba Merece Mijor" nos a trece esakinan padilanti, SIN MANIPULACION SIN PROMESA FALSO, simplemente CU HONESTIDAD. Y nos ta keda insisti cu e caminda pa sali di nos problemanan ta pa pone orden den e desorden financiero. Nos mester haci nos sistema di belasting mas simple y mas husto, caminda cu tur hende ta paga locual cu nan debe, sin privilegio pa esnan cu a financia campaña electoral. Nos ta convenci cu pa sali di e abismo cu nos ta aden nos mester desaroya nos economia, na prome lugar door di

NO desmantela e refineria, na di dos lugar, creando un clima di inversion cu ta atrae inversionistanan y na di tres lugar, bin cu un BANCO DI DESAROYO pa stimula agricultura, cria, pesca y industrianan chikito na Aruba y asina crea mas empleo pa esnan cu awor ta desemplea. Nos ta convenci cu mester brinda pueblo alivio y baha costo di bida: prijs di coriente por baha cu 50% si nos bin cu e proyecto di HYDRO CABLE, y prijs di comustibles por baha si controla prijsnan ampliando e canasta basico. Nos ta convenci cu pa haci Aruba mas sigur mester pone mas polis riba caya y cu enseñanza mester haya un inversion berdadero. Nos ta convenci cu mester mehora e cuido di salud, aplicando e cantidad di especialista y cu mester duna nos grandinan un cuido digno. Esey ta e solucionnan cu nos a presenta y nos compromiso ta pa sigui lucha te logra esaki. Mi deseo pa 2015 ta pa nos muchanan por tin enseñanza di nivel y lanta den un hogar cu amor y cariño; cu nos hobennan por haya empleo despues di nan estudio; cu nos famianan por ta fuerte y firme, pa por brinda e yiunan amor y cariño; pa nos grandinan tin un cuido digno cu nan merece. Ricibi den nomber di mi casa Kenneth, nos yiunan Christine, Kevin y Claudine, e mihor deseonan pa e aña nobo y cu den e dianan di fiesta nos dilanti paz por reina den bo curazon y bo hogar. Y cu Dios bendiciona cada ciudadano di nos pais Aruba.



**Felis cambio di aña ta
nos mas sincero deseo**

**Aeropuerto Internacional
Reina Beatrix**
ARUBA AIRPORT AUTHORITY N.V.



2015

 **SETAR**

*ta desea tur su clientenan y henter e pueblo di Aruba
Un Felis y Prospero Aña Nobo!*

Problema entre dos homber pa un hamburger

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna pa 12:25, na Chalo Burger pa un pelea entre dos homber. Polisnan a topa cu dos homber ta discuti cu otro formalmente. Ta parce cu nan tabata tin problema cu otro for di basta aña caba y e dia encuestion, nan a topa y uno kier a coy e hamburger for di e otro. Polis a papia cu e dos bringadornan y a bisa nan pa nan bay Recherche. Cos a trankiliza pero por spera mas problema.

Nissan Sentra a disparce for di parkinglot

Polisnan a bay dialuna pa 1:12 na haltura di V.N.O. pa un ladroncia di auto. Eynan e doño di e auto A-56316 un Nissa Sentra a bisa cu e ta na trabao y a bay controla su auto, pero no a hay'e na e lugar. Polis a splica e homber pa e bay warda di Polis pa duna keho, locual cu el a haci.

Amigo a haya auto horta dilanti edificio di A.T.A.

—Polisnan a bay Dialuna 08.58, na e parkinglot dilanti edificio di A.T.A. unda un persona a haya auto horta di su amiga. Na e sitio e homber N.N. a bisa cu e auto ta di su amigo R. y el'a bisa cu e tabata buscando e auto y a topa cune. El 'a bisa cu el'a tuma contacto cu e doño caba y segun indicacion, nan a horta cien florin cu tabata tin den e auto. N. a bisa cu e ta bay cu e auto y no tin mester di investigacion.

Ladroncia den cas na Seroe Grandiweg

Asistencia di Polis a wordo pidi dialuna 18.30, na un cas den Seroe Grandiweg, pa un ladroncia. Eynan e doño L. a bisa cu mas o menos 14.00, el'a bay traha y mas o menos 16.35, su bisiña a yam'e y a bis'e cu ladronnan a drenta su cas. Ora cu el'a yega, el'a mira e porta parti panort forza y e cas tabata tur reboltia. E ta bisa cu e no ta haya falta di nada. E bisiña a mira dos mucha homber core drenta den mondi.

ALHAMBRA CASINO TA CERA 2014 CU 5xMAS CASH NA TUR SU HUNGADORNAN



Alhambra Casino ta recapitula aña 2014 como un aña grandi y special. Na cuminsamento di aña, Alhambra a caba cu su ultimo fase di renobacion den e casino. Riba vloer a pone varios machine nobo cu tur anochi ta paga. Nos campaña di World Cup tabata un exito total. Un otro acontecimiento grandi ta e cambio di programa di casino for di CMS pa CMP cual awor ta un stap mas pa mehora nos servicio na nos clientela. Net despues nos a cuminsa cu e campaña di 30 Aniversario, unda cu nos a rifa mas 30 mil na free play entre nos fiel hungadornan. Decision grandi mester a cay, esta di laga e tradicion di fin di aña cual ta e Balloon Drop afor y haci algo diferente, pero cu ta na beneficio di tur hungador. Nos ta cera 2014 cu 5x Points y

di biaha nos ta yama bon bini na 2015. Bo cashback lo ta cinco biaha mas hopi. Ta mescos cu ta hunga 1 y haya 5. Pa nos hungadornan di mesa tur Ace y Jack of Spade ta paga 5x bo bet. Asina ta nos ta warda pueblo di Aruba henter pa bin join nos ceramento di aña 2014 cu 5x points henter dia 31 dia December, cuminsando for di 10:00am te cu 4:00am. Lo bay tin tiara y petchi pa tur hende y e toast di

champagne despues di tiro.

Alhambra Casino ta tuma e oportunidad aki pa gradici e pueblo di Aruba, nos trahadornan, tur nos fiel clientenan y nos turistanan pa un gran aña 2014, yen di pa reto pa cumpli y metanan pa logra, pero semper cu e gana di diverti y pasa un bon rato. Feliz aña 2015..

Body Locker

NEW arrivals
in store now

E boutique cu ta bistinodamanan di bon gusto....

Morgenster 43-G

Tel: 5856777 / 5927473

Seasonal Opening hours:

Dialunate cu Diasabra – 10 am pa 7.30 pm



Santa Cruz 38

Tel: 585-3323

SPECIAL SPECIAL

Mens haircut

Afl. 20.00

Womans haircut

Afl. 25.00

Special on Keratina

Special riba tur servicio

Yama haci bo cita

Nos orario nobo di 9:00 am pa 6:00 pm

Pa cualkier ocasion special, request bo make up profesional.

Bishita nos, tin un crew di estilista profesional ta cla pa atendebo.

New India ta haci entrega di cuadronan na Personahenan di Calendario 2015



Island cu cariño, aprecio, respet y atencion dedica durante henter aña 2015! Ariba e portretnan por aprecia cada personahe segun nan orden di apariencia riba e Calendario di Personahe: Jennifer Piterhisado di peso, Mack van den Eerenbeemt-windsurfer, Naomi Emerencia-bailarina, Bruce Stampermakeup artist, Rebecca Roos-Producer, Jemal Le Grand-landado, Zaithhyel Soekandar-BMX racer, Liliana Erasmus-escritor, Serghio Jansen-guitarista, Kamilah Dammers-hungado di bowling, Jasel Lopez-hungado di schaak y Darwin Rodgers-bodybuilder.

Manera tur aña, celebracion di dianan di fiesta ta trece tambe celebracion di ritualnan festivo cu ta ilumina existencia di tur hende cu ta biba na Aruba. Pa 17 aña caba, Calendario di Personahe di New India Assurance ta un adorno inseparable pa cera aña bieu cu ne y pa pinta resolucion di aña nobo tur na promesa di e luz di Aruba su Gran Potencial Humano. E aña aki e celebracion a tuma lugar den seno calurosamente intimo, entre gerencia di New India y e personahenan hunto cu nan famia. Di e forma aki Joy Raghunath, kende e aña aki a duna asiento di Directora di e empresa di famia na su sobrina Kaveri Raghunath, a sinti di por duna atencion personaliza na esnan cu durante 2015 ta recorda nos atraves di e Calendario di Personahe, pa nos ta e mihor persona cu nos cada uno por ta.

Sea cu ta na cas, na trabao of como ciudadano cu ta realmente care pa añadi balor berdadero na nos comunidad.

E mensahe cu Joy Raghunath ta comparti atraves di e Calendario di Personahe, na cual e ta sigui fielmente dedica pa 17 aña caba, ta cuadra tambe cu e mensahe cu New India Assurance ta emiti atraves di nos radio emisoranan: "Cambia loke ta mahos, dun'un man pa nos tur por biba dushi, sana Aruba, haci'e un mihor lugar, pa abo y pa mi y henter comunidad." E entrega di e cuadronan na e personahenan, organiza di forma elegantisimo pa Chela de Lannoy di Aruba Marriott, tabata na gran agrado di e artista Charitto Chavez, kende tabata contento di por a bolbe pinta e personahenan cu e atencion dedica cu e ta haya cu cada uno di nan ta

merece.

Tur e atencion aki na nan persona y e entrega personal di cada cuadro, a cay masha na agrado di e

personahenan cu nan famia y hunto cu nan New India Assurance ta confia cu e alegria comparti lo yega y expande pa hende celebra hende ariba nos One Happy



ta ofrese su

*Special pa
fin di aña*

**Corte, Blow, Tinja, Keratina, Mechass,
Waxing, Acrylic & Gel Nails, Manicure/Pedicure,
Permanent Make-Up, Facial y Body Massage.**
Tur na prijsnan popular

Situa net otro banda di Giselle Department Store
den mesun edificio cu Botica Noord
**Orario: Dialuna pa Diasabra 8:30 am pa 7:30pm
Diadomingo 21 y Diadomingo 28 di December di 9am pa 4pm**

Jama 586-7272 y hasi Bo aspraak



PAGINA JAN DE RUIJTER.....

OVERPEINZINGEN (week 22)

Vaste columnist voor Solo di Pueblo, Jan de Ruijter, schrijft elke woensdag een column in deze krant waarin hij de glorie-dagen van Aruba vergelijkt met het wanbeleid van deze tijd. Voor commentaar: janderuijter@yahoo.com

ARUBA IS EEN HEEL ZIEKE PATIENT DIE URGENT HULP NODIG HEEFT !!

Ik zal niet elke week weer herhalen hoe diep Aruba gezakt is in de laatste jaren. Het is genoegzaam bekend dat het bijzonder slecht gaat in en met Aruba. Het land Aruba is een patiënt die broodnodig heel veel hulp nodig heeft....niet van ministers maar van vakbekwame mensen, van specialisten, van professionelen.

Ik heb al veel geschreven over mijn rotsvaste overtuiging dat professionelen het land moeten besturen. Ideaal zou zijn dat de beste professionele mensen op elk vakgebied, de positie van minister op zich nemen en dat het parlement zou moeten bestaan uit vertegenwoordigers van de 15 sectoren van de samenleving (werkgevers, werknemers, vrije beroepen, zelfstandigen, studenten, gepensioneerden, onderwijssector, gezondheidszorg, rechtszekerheid en veiligheid, financiële sector, sport en cultuur, nutsbedrijven, ngo's, geestelijken, en de politieke partijen).

*Duurzaam bestuur

Dan kun je pas echt spreken van duurzaam bestuur want deze structuur is permanent en er is verder geen enkele behoefte meer aan het vierjaarlijkse circus van verkiezingen; elke sector benoemt periodiek zijn bestuurders en afgevaardigden. Maar zolang landen daar helaas nog niet klaar voor zijn en onkundigen en onbekwamen tot ministers worden benoemd vanuit het kermisgebeuren dat we met veel te mooie termen verkiezingen noemen, blijft de enige andere oplossing een tussenfase waarin de beste professionelen de senior beleidsbepalers worden en de ministers begeleiden. Waar ik ook kom, steeds hoor ik de roep om een zakenkabinet en om vakministers. Helaas want velen weten nog niet dat de begrippen zakenkabinet en vakminister niet goed genoeg meer zijn. Het zijn totaal verouderde begrippen die inmiddels zijn doorgesloopt tot het begrip van de beste professionelen. Wat weet een vakminister van managen, wat weet een zakenman van sport en cultuur, wat voor soort mens is die vakminister of die zakelijke minister? Zakenmensen zijn heel vaak mensen met geheel verouderde inzichten en opvattingen vooral in Aruba waar ik helaas de zakelijke sector als de meest achterlopende en achterlijke sector beschouw die er geheel verantwoordelijk voor is dat het bedrijfsleven zich op zo'n enorm slecht kwaliteitsniveau bevindt. Slechte kwaliteit komt door slecht management en dat is na de ziekte van onze politici, ministers en hun parlementariërs, de grootste ziekte op Aruba; het zieke bedrijfsleven. Dus absoluut geen zakenkabinet of vakministers.

Professionele managers

De vakkennis van een vakminister is niet goed genoeg meer. De vakman moet ook een goed manager zijn, bewezen integer zijn, en een missie en visie voor Aruba verpersoonlijken. Dat is het verschil tussen een professional en een vakminister; de professional is de beste specialist in zijn vak en kennis, hij is een goede manager, heeft bewezen integriteit en heeft een missie en visie op zijn vakgebied voor Aruba.

Waarom Aruba zo volkomen verziekt is

Je kunt er vele tientallen redenen voor opgeven zoals de volslagen onbekwaamheid van de premier en zijn ministers. En dat is ook zo. Managers zijn verantwoordelijk voor de eindresultaten; als die er zijn, zijn het goede managers en als er geen resultaten zijn, dan zijn het slechte managers. En dus ook zo met deze ministers. En wat is dan vervolgens de grootste fout? Voor degenen die mijn columns volgen is dat al duidelijk. De fundering van een goede samenleving ligt in scholing, educatie en menselijke vorming. Daarop bouw je de volgende laag fundering van kwaliteit en excellence. Vergeet je dat dan krijg je het 'Made in Japan' effect, ik herinner me nog uit mijn jeugd dat alles waar Made in Japan op stond, inferieur was, het was allemaal van heel slechte kwaliteit. Dat veranderde pas in Japan toen de beste kwaliteitsexpert ooit dr. W. Edwards Deming verzocht werd zijn kwaliteitssystemen in Japan te introduceren. En we zien dat nu weer in China bij de productie van vooral kleinere goederen zoals keukengerij, dat is ook allemaal van droevige kwaliteit. Dus de fundering van een goede samenleving bestaat uit scholing, educatie en menselijke vorming, dan kwaliteit en excellence waarop de economie wordt gebouwd en uit die driedelige fundering vloeit al het andere.

Scholing, Educatie en Menselijke Vorming

De gehele fundering van scholing, educatie, menselijke vorming, kwaliteit en excellence en economie ontbreekt in het beleid van de regeringen Mike Eman 1 en 2. Aruba is fundamenteel verpest en daarom moeten er strakjes in februari fundamentele veranderingen in beleid komen. Het gaat om meer dan alleen maar nieuwe poppetjes kiezen. Het gaat om fundamentele beleidsveranderingen en prioriteiten. Het gaat niet om groene,

alternatieve energie en over een hubfunctie. Het gaat om de keuze tussen een land met een hoog collectief IQ of een land met onopgeleide en hoofdzakelijk ongeschoolde mensen met alle randverschijnselen zoals slechte kwaliteit, slechte levensgewoonten, onfatsoen, criminaliteit, slecht gedrag, slechte waarden, drop-outs, en allerlei sociale problemen die alle terug te leiden zijn tot gebrek aan opvoeding, aan vorming, aan educatie. De AVP heeft voor dit laatste gekozen. Aruba had tot 1985 aan toe, redelijk goed onderwijs voor een gemeenschap van rond de 45.000 inwoners. Door Aruba het massatoerisme in te storten na 1986 en Aruba het werkvoorzieningscentrum van Midden- en Zuid-Amerika te maken met een bevolkingsgroei tot over de 110.000 mensen, duwde Henny Eman Aruba de afgrond in. In geen enkel opzicht was Aruba klaar voor een dergelijke bevolkingstoename. Kwaad op kwaad stapelend heeft zijn kleine, halve broertje Mike Eman er bewust voor gekozen om de Arubaanse burger vooral onmondig te houden.

Haïti en Venezuela als ideaal

Mike Eman wil duidelijk het Haïtiaanse en Latijnse systeem vestigen op Aruba. Een grote onopgeleide massa die het maar moet doen met de lagere baantjes tegen een minimum salaris en 5 procent elite heeft alles in bezit en maakt heel veel geld door vooral de lonen laag te houden. Dat is de gemeenschap die Mike Eman wil. En daar wordt hij bij gesteund door enkele grote sponsors die zich verbazingwekkend genoeg maar niet willen of kunnen realiseren dat zij straks in huizen achter heel hoge muren moeten wonen met tientallen security guards want Aruba gaat dan de ontwikkelingen van Venezuela, Columbia en Haïti volgen.

In de beschaafde wereld van bijvoorbeeld West-Europa wordt dat heel anders gedaan. Daar werk men aan het collectief IQ van het land en dat resulteert in een betere samenleving, een hoger niveau van beschaving, van gewoonten en gedrag, van kwaliteit, van bedrijven en zakendoen, van productie, van koopkracht en van bedrijfswinsten. Het zijn de keuzes die Aruba zal moeten maken bij de komende verkiezingen. Wil de Arubaan een tweede Haïti van Aruba maken of wil het een beschaafd en goed ontwikkeld land worden met een goed draaiende economie.

Het juiste antwoord ligt in goede scholing en een hoog collectief IQ.

Wordt vervolgd.

Programa di fiesta di fin di aña di Robby Rosel:

Xenon Daal, cantante infantil di fin di aña a ricibi su premio di Sleepcomfort Matrass & Foam Company



Diamars mainta 'E Fiesta di fin di Aña, cu Robby Rosel presentando e topnan oficial di Pasco di Aruba y di Top 95.1 FM a apunta Xenon Daal como cantante infantil di Pasco 2014. El'a ricibi su premio di Sleepcomfort Matrass. Xenon a keda masha contento y propietarionan di dicho empresa a haci

entrega premio na valor di 365 florin pa asina e por busca su corchon pa drumi ariba. Xenon a bisa cu e ta recomenda tur mayor pa compra corchon pa nan yiunan na Sleepcomfort pasobra riba corchon di Sleepcomfort bo ta drumi dushi. Robby Rosel a gradici propietarionan pa e bunita regalo aki.

Consul di Ecuador di bishita cerca minister Boekhoudt



Dia 19 di December ultimo, prome cu el'a bay celebra e dianan di Pasco, Consul di Embahada Ecuatoriano na Hulanda, José Luis Jácome, a haci un bishita cerca Minister Plenipotenciario di Aruba, Alfonso Boekhoudt. Na 2012 Aruba y Ecuador a firma un Memorandum of Understanding pa facilita cooperacion entre e dos paisnan ariba diferente area. Minister Boekhoudt y Consul Jácome na e ocasion aki a reuni encuanto e avancen como tambe e oportunidadnan nobo cu a presenta. Consul Jácome a menciona

cu e vision di Aruba pa funciona como Gateway entre Europa y Latino America a atrae atencion na Ecuador, ya cu esaki por crea oportunidadnan extra pa institucionnan Ecuatoriano.

Pa es motibo, y den e cuadro di e Memorandum of Understanding, ta en busca di proyectonan pa concretiza e posibilidadnan aki.

Un area cu Cosul Jácome a menciona cu Ecuador tin atencion special p'e y lo kier desaroya ta turismo. Y aki ta caminda cu e experiencia y conocimiento di Aruba

por hunga un rol. Na mesun momento Ecuador por ofrece conocimiento den e area di agricultura. Por ehempel, aña pasa Santa Rosa a inaugura un proyecto piloto cu e tecnologia moderno di Waterbox, cu cual ta posibel pa haci plantacion usando solamente 10% di e cantidad di awa normalmente usa pa e proceso aki. Na cuminsamento di 2015 funcionarionan Ecuatoriano tin planea pa haci un bishita atrobe na Aruba, caminda lo por elabora riba e proyectonan.

Polisnan a logra pone man riba atracador na Piedra Plat

A drenta un melding dialuna pa 20.07, di un atraco na un oficina di number na Piedra Plat, cu ta Goodluck Lottery na Piedra Plat. Polisnan a haya informacion cu un mucha homber bisti na preto cu T-shirt blauw riba su cabez, color cla, cu wowo cla, a bay cu un suma di 700 florin. Polisnan a controla y den vecindario nan a topa cu e persona cu ta cuadra cu descripcion. El'a keda deteni y hiba warda di Santa Cruz.

Atracadornan no a logra tira atraco

Polisnan a bay dialuna 20:37, na Sabana Blanco 65 pa un ladronicia. E muher V. a bisa cu desconocirnan a purba di atrak'e. Un di e sospechosonan ta un homber color scur, bisti cu sweater blauw cu capuchon mas o menos 1.70 y ta den posision di un arma di candela. El'a bisa cu e homber a purba diferente biaha pa habri e porta, pero e tabata bon cera na yabi cu hak. Despues e homber a pasa y a cuminsa bati cu arma di candela na e bentana y tabata grita placa placa. El'a bisa cu pafor tabata tin un auto Hyundai color berde cu glas getint para y un chauffeur sinta den dje, cu supuestamente lo tabata warda riba e atracador. V. a bisa cu el'a bay sconde bao di e toonbank y a yama su amigonan bin yude. Despues di un rato e sospechosonan a bay for di e lugar. El'a paga e luznan, te ora cu e amigonan a bin yud'e. Central a wordo poni na haltura.

Centro di Bario a reconoce su Baluartenan di Brazil hunto cu un show di dande



Bario Brazil tin asina hopi baluarte, cu a destaca tanto localmente como internacional, cu ta haci imposibel cu tur por a haya reconocimiento hunto. Ta pesey mes e actividadnan aki a bira uno cu mester wordo teni tur fin di aña (esaki ta e tercer caba). Diadomingo anochi den centro di bario Brazil tabata reina un ambiente ameno y di hermandad. Varios tabata esnan cu a bin aplaudi nos Baluartenan di bario Brazil.

Esnan cu e biaha aki a haya un homenahe ta entre otro:

Juan Kock - Drag Racing, Michael Weaver - Drag Bikes, Juan Vos - musico, Leon Vos y Jacinto Harms - futbol. Raphael Flanders Boxeo, Jimmy Ras - volleyball, Andy Gomes - Ping Pong, Gabby Illidge y Robby Alias - baseball. Tilo Tromp - voluntario, Michael Latig - voluntario di CBB, Mirna Kelly - religion, Monica Henriette - docente, Bito Kock - Softball

Show di dande den centro di bario Brazil:

Despues di e homenahe na e baluartenan di bario Brazil a sigui cu show di Dande. Un total di 7 grupo di dande faltando 3 pa motibo di luto, Total a resona 20 dande incluyendo nos rey di dande 2014, sr. Frenk Kock di bario Brazil. Centro di Bario Brazil ta gradici tur grupo y cantante pa e bunita show cu a wordo presenta diadomingo anochi, cu a haci e show un exito rotundo. E publico a goza y keda masha contento mes. Grouponan di dande tabata entre otro, Tipico Poco loco, Tipico Yara, Tipico Lucero del alma, Tipico Pegasaya, Grupo Flor di Pasco, Tipico Perla y Tipico Brisa Tropical.

Centro di bario Brazil ta desea Prensa y Aruba completo un bon aña 2015.



Departamento di Emergencia ocupa cu 270 pacient durante e dianan di Pasco



Durante e dianan di Pasco cuminsando desde 24 di December pa 6'or di atardi te cu 27 di December 6'or di mainta Departamento di Emergencia a atende 270 pacient di cual 14 pacient tabata relata na incidentenan cu a pasa den nos comunidad. Departamento di Emergencia tabata bastante ocupa, pero tabata prepara pa esaki. E edad di pacient di incidentenan a varia entre 6 aña pa 61 aña. A atende 8 pacient cu a drenta Departamento di Emergencia pa via di accidente di auto. Di e 14 pacient, 4 a drenta pa motibo di maltrato, 1 pa intoxicacion di alcohol y 1 pacient cu herido causa pa vuurwerk. Di esakinan, solamente 1 pacient tabata di un gravedad pa ser admiti den Hospital. Dokter di Warda of conoci manera Huisartsenpost a mira no menos cu 200 pacient desde 24 te cu 26 di December, kier meen tabata full yen durante e dianan aki. Hospital ta informa cu orarionan

di bishita ta riba dia 1 di Januari entre 11.30 di mainta te cu 8'or di anochi. Departamento di ICU/MCU/CCU ta habri orario regular pa bishita cual ta entre 12'or cu 1'or y 7'or pa 8'or. Otro dianan por bishita e pacient riba piso durante orarionan di custumber cu ta 11:30 pa 1'or y 6'or pa 8'or. Huisartsenpost lo ta habri dia 1 y 2 di Januari mescos cu e orario durante weekend cual ta di 9'or di mainta te 1'or di merdia y 6'or di atardi te 10'or di anochi. Durante e ultimo dianan di 2014 celebrando fin di aña departamento di Emergencia ta pidi un y tur pa bay poco poco riba caminda pa asina evita peligro, evita consumo di alcohol excesivo y no stuur si bo a consumi alcohol. Tambe sea hopi cauteloso cu vuurwerk, protehando bo mes y otro. Hunta di Directiva, staf y personal di Hospital kier a desea Aruba henter un feliz aña 2015 sin peligro, yena cu salud y amor.

Gradicido na Dios pa e mayornan cu E a regala nos, nos kier a felicita nan awe cu nan 57 aña di feliz bida matrimonial, cu Dios sigui drama bendicion na abundancia riba

Mama Eastlyn y Papa Janchi Geerman



Cu e union y amor aki por sigui pa semper. Hopi pabien ta bin di parti di: Hans y Marianela, di nietonan

y bisanieta- y bisanietonan. Demas rumannan y famia completo. Nos tur ta desea pa Mama y papa sigui disfruta di e union y amor aki, un pa otro. Pabien ta bin tambe parti di Solo di Pueblo



SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.Y.

Aruba masha danki pa e sosten den 2014 y un prospero aña nobo den 2015

Homber ta drumi den auto warda riba amiga

Asistencia di Polis a wordo pidi diadomingo pa 9:48, na e lugar di para di Salt and Pepper, unda tin un homber den auto drumi y e informante ta supone cu e ta malo. Polisnan a topa cu e auto Hyundai y e homber T. cu a caba di spierta for di soño. El'a bisa cu e ta warda riba un amiga. Polisnan a papia cune' riba su comportacion y a mand'e for di e sitio.

Kerstboom presta a trece problema entre amigo

POS ABOU—Presencia di Polis a wordo pidi diadomingo 19.05, na altura di Li Yaung Bar Restaurant unda tin un discusion entre dos amigo. Eynan a resulta cu e melder ta bisa cu el'a presta un kerstboom na un amigo y e no a trece bek. Polis a intermedia te caminda nan tabata por den e asunto di kerstboom.

Habitante a sconde den camber pa ladron

Polisnan a bay diadomingo 20:14, un cas na Koyari, unda un habitante tabata scondi den kamber cu su yiu, como cu el'a tende zonido den su cas. El'a pensa cu tin ladron den e cas. El'a bisa cu e tabata den kamber a mira un film cu su yiu muher, ora cu el'a tende zonido den e cas y a cera e porta di kamber na yabi y a yama Polisnan. Tur caminda a wordo controla y tur cos tabata entacto.

Ladronnan a bay cu auto dilanti cas

E muher R. a bay warda di Polis diadomingo 23:35 y a duna keho di ladronia di su auto. El'a bisa cu su stationwagen shinishi marca Nissan Sentra tabata para dilanti su cas den Clavelstraat y ladronnan a bay cune. . Polis a tuma e keho.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

glitz
casino

**New Year's
Balloon drop**

Celebrate New Year's The Glitz Casino way

**100 Balloons filled with Weekend Stay, Cash Prizes!
Dinners, Spa Gift Certificates and Much More...**



**Entertainment
Starting at 11:00 PM
Free Snack & drinks**



**Pueblo di Aruba
un felis aña nobo y
un prospero 2015,
ta nos mas sincero
deseo di nos tur na
FCCA**



Countdown TOP 95 - 2014 presenta pa Lyonel Dirksz

Number 1: Biggy Boy ft Janiro - Bon Vibe

95	Sister Cristina	Like a virgin	
94	One directions	Steal my Girl	
93	Nico Conner	Den mi cultura	
92	Villamizar ft Maluma y Elvis Crespo	Te vivi	
91	Chino y Nacho Ft Gente de zona, Los Cadilacs	Tu me Quemas	
90	Artista desconoci	Tene Honor	
89	Maykxyon Maduro	Bon e ta	
88	Bars and Melody	Hopefull	
87	Ricky Martin	Vida	
86	Jeon Ft Cesar Olarte	Chica Dura	
85	Levie Silvanie ft Zonix + Epic	Wak bo mes	
84	N'Fusion	Bo por conta riba mi	
83	Rincon Boys	Carpinte ta mas cu rey	
82	GIG	Min por sin bo	
81	Upgrade	Sofa cumi	
80	Misioneronan di Jesus on fire	Le ei ei	
79	DJ Karixon Ft Xarah Figaroa	Take it slow	
78	Oscarito	Tumbaye	
77	Dermi Lovato	Let it go/ Frozen	
76	Romeo Santos Ft Santana	Margarita	
75	Tito el bambino Ft Chencho	A que no te atrves	
74	Michelle Williams ft Beyonce, Kelly Rowland	Say yess	
73	Tsunami-Shinton Arends	Ma enamora	
72	Enrique Iglesia ft Yandel and Juan Magan	Noche y dia	
71	Jose David ft Chendel	Amor	
70	Zion	Stima Robes	
69	Biggy Boy Ugrade Music	Den Haag	
68	Camila	Decidiste dejamre	
67	Data Panik	Fuente	
66	Robert y solo banda show	Bo melodia	
65	Romeo Santos	Hilito	
64	Cashe	Fake innocence	
63	Beynocee	Pretty Hurts	
62	Landa Henriquez	Chao chao	
61	Gilbert Raven	The world is ours	
60	Jorge Celedon ft Gustavo Garcia	Loque no me gusta de ti	
59	Zea Band/Salvi	Tur cos	
58	Landa Henriquez	Ay Pordon	
57	Carlos vives	El mar en tus ojos	
56	Le Groove T Money	Jump and break away its 60	
55	Rumai el Hatiano	Palito de coco	
54	Michelangelo Koolman	Mundo ta un milager	
53	Rincon boys	Mucha para keto	
52	Gilbert Raven	Stima of custumber	
51	Buleria-Tyron de Freitas	Late Night kiss	
50	Ariana Grande f iggy Azalea	Problem	
49	Dreams	MI ta miss e	
48	Calvin Harris	Summer	
47	Romeo Santos ft Drake	Odio	
46	Disclous	No tene Berguensa	
45	Lady Mezzo/ Oreo	What feeling	
44	Romeo Santos	Eres mia	
43	Paty Cantu, David Correy, Wisin	La copa de todos	
42	A great big world ft Christina Aguilera	Say Something	
41	Re Joice	Habita	
40	Data Panik	Prikichi	
39	Jerino Bass	Applauso pe	
38	Glo	Modela bo bay	
37	Jason Derulo ft Snoop Dog	Wigle Wigle	
36	Leslie Grace	Nadie como tu	
35	Daniel St Cruz	Lento	
34	Mighty Talent/ Oreo	Carnival Cheezy	
33	Biggy boy upgrade music	Turista riba mi isla	
32	J Balvin, Faruko	GAM	
31	Marc Anthony	Flor Palida	
30	Wisin y Yandel	Que viva la vida	
29	Shakira ft Rihanna	Cant Remember to forget you	
28	Mighty Talent Jr	Palo	
27	Rincon Boys	Dale dale Kilimambe	
26	Youth heard ministry	On cu Cristo	
25	Zeta Band/ Tattoo	Amor di mi bida	
24	Zion Ft Hilyann & Noni	Aventura	
23	Buleria Rocco Flava	Haci amor bailando	
22	Enrique Iglesia ft Marco Anonio Solis	El perdedor	
21	Prince Royce	Soy el mismo	
20	Jhonatan Moly	Pienso en ti	
19	Pitbull ft J-LO, Claudia Leite	we are one	
18	Magic	Rude	
17	Pharrel Williams	Happy	
16	Dislous	Baby Come back	
15	Romeo Santos	Cancionsitas de amor	
14	Pitbull ft Kesha	Timber	
13	Oreo	Mid night train	
12	Wisin, Jlo , Ricky Martin	Adrenalina	
11	Marc Anthony	Cambio de piel	
10	Felipe Pelaez	Tan Natural	
9	Carlos Vives ft Marc Anthony	Cuando nos volvamos a ver	
8	Jhon Legend	All of me	
7	the Failures Dr Boa	Old time mass	
6	Tsunami	Son doce rosas	
5	Shakira	La la la	
4	N'Fusion	One goal	
3	NastyPLY	Kurashi	
2	Enrique Iglesias Ft Descemer Bueno, Gente de zona	Bailando	
1	Biggy boy ft Janiro	Bon Vibe	

Solo Local....

Apesar di a perde invicto contra di RCA

Directiva di SC Bubali sumamente satisfecho cu hungador y fanaticonan

Directiva di SC Bubali ta sumamente contento y satisfecho cu resultadonan di e equipo division di Honor, cu e finaliza e prome buelta na di tres puesto, c'un total di 20 punto.

Den su ultimo wega di prome buelta, Bubali a bin perde su status di invicto contra di RCA cu anotacion di 3-0 pero sin duda e orguyo di Noord a bin logra un tremendo resultado den e prome vuelta y ta para solido pa logra clasificacion pa e serie di play off.

Un cambio grandi si tuma na consideracion e desaroyo di e ultimo dos temporadanan caminda Bubali a luchaintensamente pa permanece den division di Honor, pero caminda den e actual temporada, a cambia e situacion y a converti su mes den e gran sorpresa di e prome buelta.

Un cambio cu no solamente a beneficia Bubali pero tambe e federacion di futbol di AVB ya cu fanaticonan di e equipo di Noord, a cuminsa asisti masalmente na wega di nan equipo favorito.

Na inicio di temporada Directiva di SC Bubali a inicia c'un proceso pa eleva e nivel di e equipo di division di Honor, pa trata di pone Bubali na e nivel cu semper tur hende ta spera cu e ta y a logra di haya refuerzo di entre

otro rumannan Maurice y Daniel Escalona, mientras cu tambe a logra di haya e centro delantero Tyrone Maria hunto cu e hoben Victor Garcia y Dolfito Jacobs kende a regresa Bubali bek mientras cu durante cu e campeonato a inicia, a logra tambe di haya e portero Angelo Roga.

Bubali a inicia e temporada c'un victoria grandi riba e debutantenan di San Nicolas y despues ta logra di empata contra di La Fama y Dakota den su prome tres encuentronan.

For di eynan bay SC Bubali ta logra un racha di cinco triunfo sigui, entre nan un triunfo convincente di 4-1 riba e actual campeón di Aruba, Britannia pa asina acumula un total di 20 punto y a bira dado momento e unico equipo invicto di division di Honor.

Den su ultimo compromiso pa termina e prome buelta, Bubali ta cay venci contra di RCA pero a keda na tres luga solamente dos punto aleha for di e puntero RCA y un punto for di Britannia cu ta na di dos puesto.

Un posicion hopi fuerte y cu ta habri posibilidad grandi pa Bubali logra hinca su mes un biaha mas den e serie di playoff di division di Honor despues di casi cinco aña.

"Sin duda algun directiva di Bubali ta sumamente satisfecho cu e loke e equipo di division di Honor a bin ta haciendo den e actual temporada y ta algo cu a traha duro pa logra esaki.

Bubali semper a conta c'un fanaticada hopi grandi y leal, kendenan tambe kier mira bon futbol y sin duda nos tin un grupo na e momentonan aki, cu ta hopi uni, ta Sali bon cu otro y tin alegria den nan wega un biaha mas.

Nos tin un staf tecnico dirigi pa Harold Faro y asisti pa Elvis Tromp, cu ta trahando duro cu e muchanan y preparando pa e di dos buelta caminda sin duda e weganan lo bira mucho mas fuerte y complica.

Sinembargo directiva tin pleno confianza cu SC Bubali lo sigui dilanti, sigui progresa den division di Honor pa asina nos equipo grandi sirbi como idolonan pa nos divisionnan di LIFIDA caminda tambe Bubali a conoce un desaroyo hopi amplio den ultimo añanan.

Aña pasa nos equipo di SC Bubali Damas a logra e titulo maximo di futbol di Aruba y nos ta spera cu e equipo di division di Honor lo por sigui cu e ehempel aki.

Na mes momento directiva

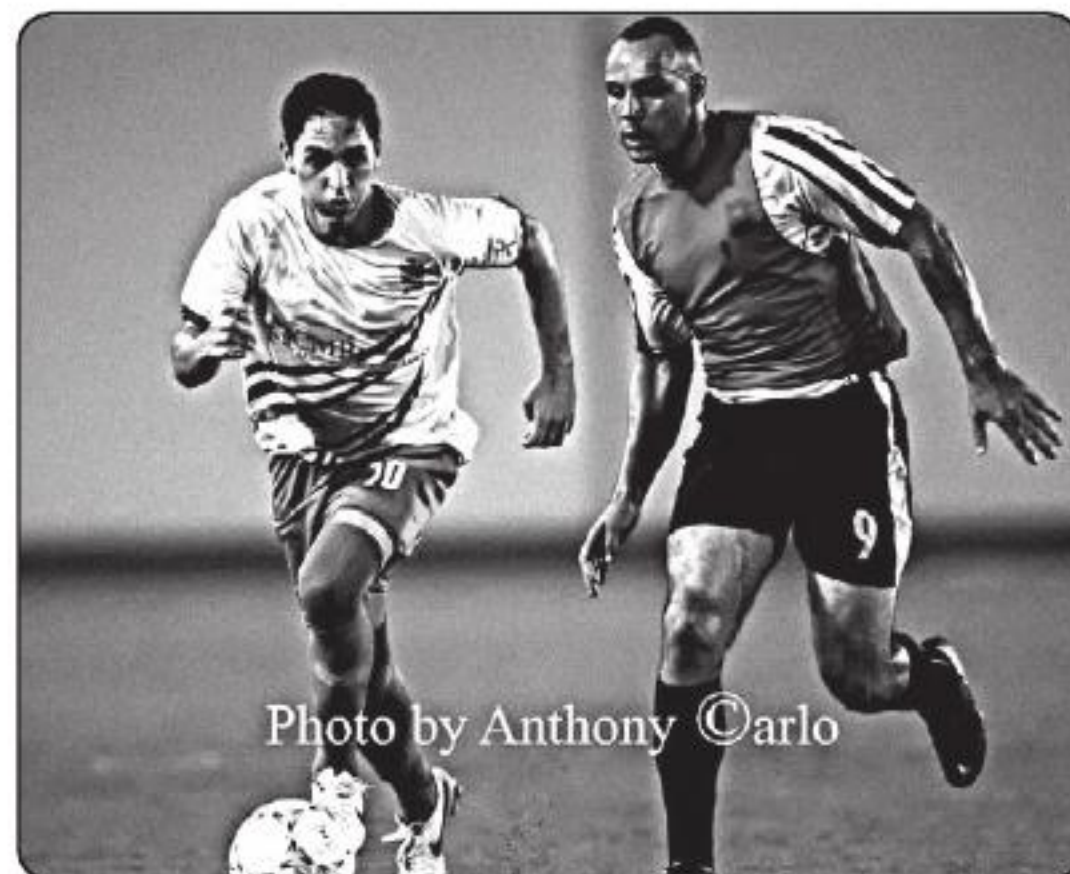


Photo by Anthony Carlo

di Bubali kier a gradici tur fanatico di Bubali cu ta bayendo stadion pa sostene nos muchanan y nos ta kere cu e grupo aki lo sigui crece pa e di dos vuelta caminda nos tur hunto lo traha duro pa

Bubali logra un titulo di campeón despues di 40 aña.

E ultimo y unico titulo cu Bubali a logra tabata na 1975 y awor ta mas cu bon tempo pa Bubali bolbe bira e mihor di Aruba,"

HOLIDAY CLOSING NOTICE

Dear Valued Customers,

Please note the following closing time for the **Sagicor Life** office at Avenida Milio Croes 106 during the holiday season:

December 31st – CLOSED

Thank you for your business and cooperation during this time. We apologise for any inconvenience caused and wish you Season's Greetings and all the best for the New Year!

SAGICOR LIFE ARUBA NV
Avenida Milio Croes #106
AHMO Plaza Building
Suites 1,2,3,4
Oranjestad
Aruba.


Sagicor
LIFE

Wise Financial Thinking for Life



Solo Local....

Me duele entender que medios de comunicaciones sirban solo intereses de sus dueños

"Solo di Pueblo" en Aruba como tal además sirvió quizás como ningún otro para dar a entender al mundo entero desde un centro turístico, como lo es Aruba, que otros que los propios dueños también pueden manifestar sus inquietudes en ella. Esto da fe que la libertad de expresión existe aquí.

Esto hizo entender en el exterior que aunque el engaño democrático fuera tan fuerte la realidad de los hechos no se pueda ocultar. Y si se debió a un holandés (Jan de Ruyter, hotelero de primera hora) que Holanda entendiera lo que la oposición republicana democrática (mep) estaba reclamando sin obtener oído en el parlamento. aunque ya se sabía que nuestra democracia dejó de funcionar los derechos ciudadanos siguen en pie y hay esperanzas de un cambio de gobierno a como tenga que ser. Perdimos la Refinería, el petróleo/gas, turismo, tranquilidad y hasta capitales por la mala

gestión gubernamental. Ya el Rey de Holanda tomó cartas en los asuntos de gobierno y se espera acciones cívicas para cambio de gobierno que se aproxima.

Como entiendo también que en Venezuela se acabaron medios privados independientes del gobierno recurro a este medio privado arubiano fuera de Venezuela para elevar oraciones por la paz, libertad y progreso de Venezuela.

Soy Venezolano-arubiano-holandés Vivo fuera de Venezuela. Trato de comprender porque cambio Venezuela de civilización Europea/Americana a Cubano/africano que a mi comprender se traduce como un atraso cívico que llevo a expropiaciones, saqueos, la quiebra económica y guerra fratricida, guerra económica y sometimiento militar. Hace quedar bien a Colombia que apesar de sufrir ataques de guerrillas,

Farc y Narcotráfico con notable progreso también observado desde Aruba.

Cuando se trata de política me identifico como republicano, demócrata, socialista, cristiano. No comulgo con la idea que para salvar la democracia haya mano dura u alzamiento militar. Los militares son para proteger contra militares extranjeros. La policía que atiendan a los criminales. Opinar jamás puede ser prohibido ni criminalizado. Tampoco puede haber culpa sin ley. Ni ley que culpe por tener propiedad, educación, convivencia o religión.

La democracia es para los civiles que se deben entender en sus limitaciones. Cuando falla la democracia se resuelven las cosas en república con democracia. Eso quiere decir que la ley rige para todos por igual, hasta para los del gobierno, ahí no hay sometimiento a la fuerza. Todo debe suceder de acuerdo al entendimiento

de la ley. Cuando se llega a entender que la ley no da a entender la carencia del entendimiento se entiende que la comunidad está en crisis y habrá que entenderse de acuerdo a la ley. No se puede pretender el uso de la ley para expropiarle los derechos a los ciudadanos para mantener a un gobierno que no se puede mantener. Es anti república negar los derechos de los ciudadanos (la ley es igual para todos incluso para el gobierno) Es anti democrático querer gobernar a la fuerza con militares y policías. Es anti socialista dividir a los ciudadanos en gobernantes y excluidos. Es anti cristiano matar para poder gobernar.

No se puede estar culpando los unos por causas de otros. No se puede mantener preso a todo un pueblo. Militar que ocupe cargo de gobierno o defiende al gobierno contra su propio pueblo, nación, debe ser

atendido como tal.

Se debe mantener el estado republicano de derecho. Hay que entender la libertad humana. Hay que someterse a ese entendimiento y vivirla con dignidad de acuerdo a lo que se comparta sin tener que quitarle nada a nadie y respetarle la vida y propiedades a todos.

Me duele que haya patria para hijos sin padres.

Vale la pena ofrecer una oración para que se recuperen las naciones que perdieron el sentido común y se perdieron la vida en armonía con los demás países del mundo donde la paz reina para la felicidad y bienestar de todos. Porque de nada sirve si nuestros países vecinos no se puedan ayudar cuando necesitamos de su ayuda para enfrentar los retos y calamidades que nos asechan.

Julio I. Croes, Aruba.

Atención Aruba
Ayacas auténticas y
dushi pa Awg 5.- so.

Pan de Jamon pa
Awg 35.-

Hasi bo pedido
awe na tel [746-4541](tel:746-4541) - [565-4799](tel:565-4799)

TA BENDE

TOYOTA COROLLA AUTOMATIC 1999/AC
FL 4500 TEL 7405363

Ta bende



UN SNACKSHOP NA HOOIBERG
AFL 9.000,- PRIJS NEGOCIABEL.
INTERESADO POR YAMA 5938182

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

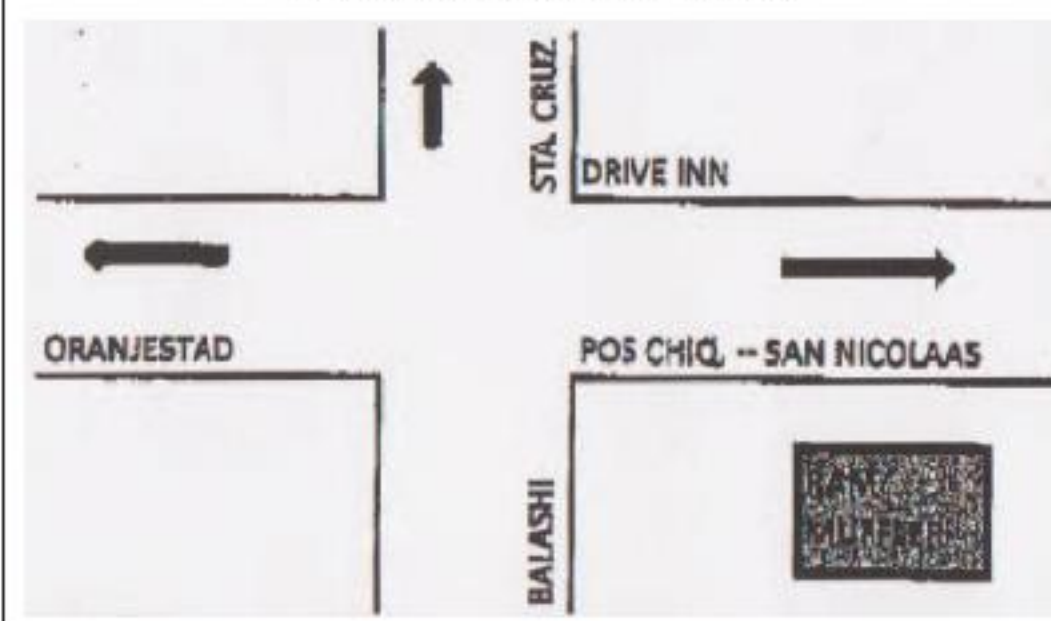
"Diabel ta boso tata
y boso kier pone e
deseonan di boso tata
den practica. E ta un
matado for di comienzo
y nunca el'a atene na
berdad, pasobra e no tin
berdad den di'e."
Huan 8, 44.

R.A.M. Muffler Center N.V.

Balashi 78 - Tel: 5858900

**Pa tur problema di muffler pa bon prijs y
calidad pasa serca nos riba highway di
balashi**

Dialuna - Diabierna
8:00-12:30 - 1:30-5:00
Diasabra 8:00-12:00



SOLO Local....

Bryan M conocido di husticia deteni na complex di Bushiri



Diasabra merdia polisnan di Playa a bay na e complex di Bushiri. Asina ta logra detene e sospechoso Bryan.M. kende lo ta envolvi den

varios ocasion maltrato y tambe a atraca un hende recientemente pa kita su celular.

Na yegada na un manera

tactico a rondona e sospechoso pa e no a haya chance di huy. E detencion no a bay facil, mirando cu e sospechoso a resisti aresto. Finalmente nan a logra detene y pone den patruya. E la wordo hiba pa warda di Shaba pa mas investigacion. Na e momento nan ey e tabata tin su yiu chikito cu ne.

Orañe Matras Fabriek

Ta fura matras y box

Ta traha matras nobo

Ta fura set di sala

Pa mas info yama na 588-

7468 / 592-3344

Ta Bende

Un cama di 2 persona di palo Afl. 200.00

Set di comedor grandi di glas cu 6 stoel + bijzet tafel pa Afl 400.00

Por yama 585-2880 of 567-1080



SE PERDIO / MISSING / A PERDE

POCHO, nos Chihuahua

maron cla, ta perdi foi di Diawebs.

POR FAVOR si bo tin cualkier informashon, contact nos na:

Tel 7377889/5672964/7300730/7379388

TIN RECOMPENSA!! REWARD!!



584-4715

594-1881

Motel

Sports bar & Restaurant / Nightclub

San Nicolas

Pastoor Hendrikstraat # 6A(Pabou Centro Medico IMSAN)

Daily Lunch Specials FRI-SAT (11am-3am) / SUN-THUR (11am-1am)

Monday: Different soups

Wendsday: Creole Dishes

Thursday: Curry Dishes

Friday: Fish Dishes

Saterdag: Mixed Dishes

Sunday: Mixed Dishes

Sides

Arroz moro, Arroz Blanco, Banana, Batata, Funchi, French Fries

Free Delivery from orders of five(5) and more!!!!

Surinam Specials

Bamie, Nasie, Pom,

Roti, Moksie Alesie,

Saoto, Moksie Metie

Broodjes



Daily Specials

Saco
BBQ

Chicken Wings Basket
Chicharon / Chimichuri
Saltfish & Johnny Cakes
Stoba (Cabrito / Carni)

Sulz
Mondongo

Frídays 5-6 Happy Hour

Dushi snacks always on the House

Aruba Quality House

BARGAIN SALE ALTO VISTA

**Built on 708 sq.m. of property land,
newly renovated 4 bedrooms, 4 bath rooms,
swimming pool, fruit trees, barbecue area**

Current market value Awg. 810,000

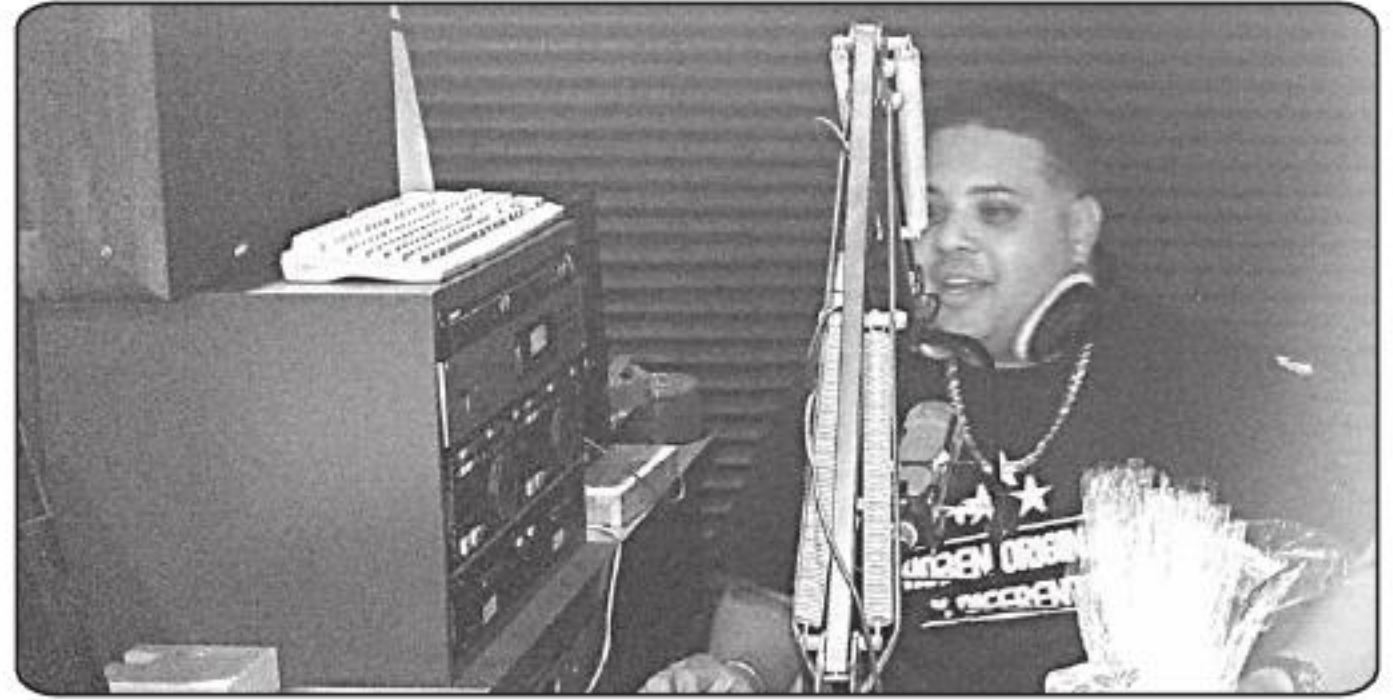
Owner leaving Aruba; will accept only Awg. 420,000.

Call (297) 569-4343



Solo Local.....

Presentacion di top 2015



*Happy Holidays
Happy Shopping Days!*

3 Dia Di Locura

Na

Super Shopping

35% *Storewide*

No ta aplicable pa Electronics, Cos di Fiesta, Accessories, I Cama di mucha

Ooststraat #5 Tel: 582-2818

Solo Local.....

STICHTING TIGER TAEKWONDO ACADEMY A CELEBRA SU CIERRE DI AÑA CU NAN CHRISTMAS DINNER NA OLD CUNUCU HOUSE

STICHTING TIGER
TAEKWONDO ACADEMY
ACERA SU AÑA CU HOPI
ORGULLO CU TUR SU
LOGRONAN NACIONAL
Y INTERNACIONAL DEN
2014

TABATA UN ANOCHI
HOPI PLACENTERO
PA POR A MIRA TUR
E ATLETANAN HUNTO
CU NAN MAYORNAN,
Y TAMBE E DIRECTIVA
CU A WORDO
OFICIALMENTE
NOMBRA PA STICHTING
TIGER TAEKWONDO
ACADEMY. TABATA
TA TIN VARIOS
NOMINACION CAUL

NOMBER NAN TA

JAIRSON WINTERDAL
ATLETA DI AÑA 2014

DANIEL BOLONNOTTO
ATLETA DI AÑA 2014 CU
MAS ASTENCIA DEN
TUR ENTRENAMIENTO

JUDILANNE KELLY
ATLETA DI AÑA 2014 CU
MEJOR DESAROLLO

LUCAS CROES ATLETA
DI AÑA 2014 INFANTIL
CU MAS A DESAROLLA

ZYON THIELMAN
ATLETA DI AÑA 2014
INFANTIL CU MAS A
DESAROLLA

WAINE VANDERBIEZEM
ATLETA DI AÑA 2014
ATLETA MAS DISIPLINA

C H A R R I C K
WINTERDAAL ATLETA
DI AÑA 2014 ATLETA CU
A DESAROYA

ANGELO RODRIGUEZ
ATLETA JUNIOR
DI AÑA 2014 MAS
DESTACA NACIONAL Y
INTERNACIONAL

JOHN JAIRO MADURO
ATLETA DI AÑA ADULTO
2014 MAS DESTACA
INTERNACIONAL

SOPHIA Y CHIARRA
PETROCCHI ATLETA

CADET 2014 CU
MAS RESULTADO
INTERNACIONAL

DILAN CROES ATLETA
2014 CU MIHOR
RESULTADO DEN 4TH
ANNUAL ALL STAR
INTERNACIONAL OPEN

EIBER TORRES ATLETA
2014 CU MIHOR
RESULTADO NACIONAL

TAMBE E MAYORNAN
CU MAS A COLABORA
DEN 2014 ANGELINE
RIVERA Y NURITZA
KOCK

TAMBE KIER A GRADICI
NA E DIRECTIVA ANGIE,

NURI, PAOLA, ALBERT,
NATHALY, HUGO Y
HUMPHRY PA NAN BON
TRABOUW CU NAN A
HACIE DEN FULL E AÑA
2014

TAMBE KIER A DUNA
MARLON PETROCHHI
UN DANKI PA SU
COLABORACION DEN
2014

STICHTING TIGER
TAEKWONDO TA DESEA
TUR SU ATLETANAN
Y MAYORNAN UN
PROSPERO AÑA NOBO
2015

Simply Shoes & More

New Years Special

On ALL Ladies Shoes

TUR Sapato di hende muje

*Buy One
Get One
FREE*

*Cumpra Un
Hanja Un
Gratis*

Caya G.F Betico Croes 75

Free Pair of same price or lower. Segundo par mesun price o menos

Tel: 5824245

Sagar II

3 Days Crazy Sale

- **TUR BLUSAS DI FLS. 15 I PARIBA**
- **TUR JEANS**
- **TUR SHIMIS**

Caya G.F Betico Croes 65 Tel: 5884488

Sagar Kids

Final Days of the Year Sale

35%

➤ *Ariba Tur Panja Den e tienda*

➤ *On ALL Clothing*

35%

Caya G.F Betico Croes 75A Tel: 5827502

Solo Local.....

Categoria pa 6-9aña

3 er. Zarel Yarzagaray
Tipico Alegre
Kadushi Largo
2 er. Jason Thijzen
Alma Folkloriko
Rey Xenon Daal

Alma Folklorico
Reina Nyella Thijzen Alma
Folklorico
Categoria 10-12 aña
3er. Nicole Dijkhoff melodia

2er. Jayleen
Gaita
Rey
Hernandes
Reina Noslene Tromp
Nelson y su Grupo

Croes
Talento
Rayderick
melodia
Tromp

Categoria 13- 17 aña
3er. Jerwin Hernandez
Nelson y su grupo
2er. Kiziah Trimon melodia
Rey. Jonathan Thiel
Alma Folklorico

Reina. Mary-Jane
Vrolijk Katatumbo
Propio composicion.
Kiziah Trimon melodia ta
e bendicion..



Solo Local.....

Categoria pa 6-9aña



Solo Local.....

Minister Paul Croes:

2015 lo bira un mihor aña laboral



Durante conferencia di prensa e siman cu a pasa, Minister di Labor drs. Paul Croes a muestra riba e proyeccion pa 2014 y 2015 pa loke ta e cantidad di empleo na Aruba. Na 2014 nos a conoce un crecimiento den cantidad di trabao cu 1.8%. Tambe e grado di participacion a subi, indicando un mehoracion den nos productividad. Asina mes e proyeccionnan ta muestra riba un aumento leve di desempleo pa 2014. Esaki ta debi na algun proyecto cu no a inicia den 2014 pero cu lo start na 2015, e crecimiento aki lo ta alrededor di 0.5 pa 0.6 porciento. Na 2013 Aruba su cifra di desempleo a keda stipula na 7.6%. Minister Paul Croes a muestra cu "2015 definitivamente lo ta un mihor aña laboral. Diferente proyecto lo inicia manera e Green Coridor, e hotel na San Nicolas Bahia Principe, expansion di Radisson y Hospital. Esaki lo tin un impacto positivo riba e cifra di

empleo. Proyeccionnan inicial ta indica 1.0% di mehoracion". Minister Paul Croes a muestra riba e plan- y proyectonan di ley pa 2015 y Arbowet y tambe e leynan laboral (arbeidsverordening) lo mira cambianan. E cambianan planea pa 2015/2016 ta directamente pa stimula productividad riba nos isla.

Cuida bo cacho e fin di aña aki!



- Sea conciente, NO usa klapchi cerca di niun Cacho.
- Sigurabo cu bo Cacho tin un ID vigent, telefon ta mas importante (Microchip, tag, collar).
- Mantene un potret actualisa di bo cacho.
- Cansa bo cacho cu ejercicio (cana, core, hunga) prome cu jega e ora di klapchi.
- Pone bo cacho pa den (miho ainda den un camber cu airco, radio/tv cu volumen hinsa y laga lus cendi)
- Si? Mester keda pafo dune un bon refugio (kennel, garaje, dak) mester ta proteja di solo, awacero, biento y caída di klapchi
- Preveni su salida riba caja, si tin chens cu bo cacho por bula halto y laga bo cura, pone na un looplijn, cu e espacio pa por resguarda su mes di peliger di medio ambiente y klapchi (kennel, caha, casita)
- Si? Ainda ta hopi nervioso? Por busca cerca bo Veterinario, un trankilizer y/o ansiolitico pa calma su nerviosismo, pero mester lesa bon e advertencianan.

Si no no cumpli cu e Ley aki, bo lo por haña, bo lo por haña boet, bay cera y/of bo cacho lo keda confisca



www.plataformaleydicacho.org

**CACHO
DEN CURA
LEY E TA!**

PRONOSTICO DI TEMPO
PA ARUBA VALIDO
TE DIAMARS 30 DI
DECEMBER 2014

COMPILA:
DIALUNA 29 DI DECEMBER
2014 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
PARCIALMENTE TE
LEVEMENTE NUBLA
CU CHENS PA ALGUN
YOBIDANAN ISOLA.

TEMPERATURA MAXIMO
31 GRADO CELSIUS Y
TEMPERATURA MINIMO 26
GRADO CELSIUS.

SOLO TA SALI 07:01 AM Y
TA BAHÁ 06:25 PM.

BIENTO:
FOR DI DIRECCION OOST
Y MODERÁ TE BASTA
FUERTE; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39
KM/ORA, 7 TE 21 NUDO).
DE BEZ ENCUANTO
RÁFAGA TE FUERTE;
FORSA 6 (40 TE 50 KM/
ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL:
AIRE TA KEDA
MARGINALMENTE
HUMEDO PARTI ZUID DI
CARIBE Y POR TRECE
RATO RATO
ALGUN YOBIDANAN
ISOLA.

E BIENTO SU FORSA POR
AUMENTA AINDA MAS
DESPUES DI DIA 31.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA TA
BINIENDO DI DIRECCION
OOST-NOORDOOST CU
HALTURA ENTRE 6 TE
8 PIA.
TEMPERATURA DI
SUPERFICIE DI LAMA 28
GRADO CELSIUS.

PROSPECTO DI TEMPO PA
E SIMAN:
PARCIALMENTE TE
LEVEMENTE NUBLA
CU CHENS PA ALGUN
YOBIDANAN ISOLA.
BIENTO TA KEDA FUERTE.
TEMPERATURA TA
FLUCTUA ROND NORMAL.

REGISTRACION DI
TEMPERATURA (CELSIUS)
Y AWACERO (MM) DEN
ULTIMO 24 ORA :

AIRPORT MAX 31 / MIN
25 / 4.20

HADICURARI MAX 29 /
MIN 25 / 2.80

PONTON -- / -- /
14.40

E PROXIMO BULLETIN
LO WORDO PUBLICA
DIAMARS 30 DI
DECEMBER 2014 17:00
(21:00 UTC)

Solo Local.....

Pure Beach Bar Lounge and Restaurant a introduci un menu nobo

Situa na Divi Aruba Phoenix Beach Resort, Pure Beach ta un café casual cu ta habri henter dia pa come, cu un estetica di un club Europeo di playa. Rondona pa e awanan di e piscina di forma liber na e resort, y banda di e beach espectacular, e café ta ofrece sofanan comodo hunto cu nan stoelnan y mesa unda bo por relaha, un sala di come amable y hopi stoel pa bo sinta na e bar, tur decora den tononan di color chic di beige y blanco. E siman aki nan a anuncia un menu refresca cu ta conta cu cuminda increiblemente delicioso, sirbi na un manera artistico y den porcionnan generoso. E menu a wordo inspira pa e equipo culinario di chefnan na Divi Resorts, cu e famoso Chef Ejecutivo Corporativo Matt Boland na mando di e grupo. Chef Matt ta raporta cu el'a busca pa haya sa mas tocante sausan y decoracionnan di plato clasicamente Caribense, ademas di a usa menunanan di e pasado como un ayudo, terciendo bek e top platonan preferi den presentacionnan nobo, usando e pisca, carni, berdura y specerijnan di mas fresco, tur obtenible riba e isla, y conduciendo purbamentonan extensivo hunto cu su equipo di chefnan y cu huespednan, pa asina identifica e tipo di platonan cu ta netamente perfecto pa un vakantie di beach, y cu ta pas perfectamente cu e bunita lounge, bar y restaurant cu ta habri henter dia, den e ambiente di beach mas relaha riba e isla.

Bo lo waak Caribbean Fish Tenders riba e menu, traha di jampao fresco hasa y perfectamente cruyente, sirbi cu un saus di mango y lamunchi. E Shrimp & Seafood Ceviche ta yena cu cabaron, scallops y calamari, savoria cu lamunchi fresco y yerbanan fresco, sirbi cu ciboyo y peper tempera y un cocktail saus di coco; e Greek Beef Tenderloin

Kabob ta consisti di pidanan di lomito cu ciboyo y promenton, cubri cu keeshi di feta y oleifi di Kalamata; y e Tuna Tataki ta presenta un seared ahi tuna cubri cu sesame seeds y sirbi riba un salada di wakame seaweed cu un teriyaki glaze y wasabi aioli.

E menu ta sigui cu e introduccion di un Mojo Chicken Quesadilla, den un tortilla di spinaca yena cu keshi fundido y galiña cushina riba grill, sirbi cu pico de gallo, guacamole y sour cream, y e streya di e menu, e Kobe Sliders ta

consisti di tres mini wagyu kobe beef burger, cubri cu keshi di Gouda y ciboyo carameliza den biña cora. E Pure Beach Sampler ta un tremendo idea pa amigonan por comparti algun hap di e restaurant suplatonan chikito mas popular, incluyendo chicken wings, kabob y fried fish fillet tenders. Pa acompañañan creativo, bishitantenan lo keda encanta cu e Pure Beach Signature Fries, esta batata hasa sirbi cu salo, peper, azeta di truffle, keshi di Parmesan y konoflok, mesclando batata hasa

cu batata dushi hasa. Bishitantenan di Canada lo aprecia e plato popular di O' Canada! Poutine riba e menu, banda di otro opcionnan manera e Tex-Mex Baked Potato, BBQ Baked Potato, y Veggie Lover's Baked Potato, cu tur nan acompañañan. Un menu di pizza ta specialmente diseña pa wordo comparti, ofreciendo Pure Beach su Pure Pizza, cu un masa deliciosamente fini y cruyente, incluyendo Pizza Pepperoni, Margarita, Mojo Verde, y Italiano, cu un saus sabroso di soseishi

y mushroom. Bo por combina bo cuminda den e ambiente divertido di e restaurant cu un bebida bon frieu, escogiendo for di un tremendo seleccion di biña of un cocktail unico y fresco traha. Mihor cu tur cos, ya cu Pure Beach ta ofrece un lounge den aire liber, un bar relaha dilanti di e playa y un restaurant casual, bo por scoge bo sitio preferi y disfruta di e dushi solo caluroso di Aruba mientras cu bo ta bebiendo un of dos bebida, of comiendo algo ora bo no ta bañando den lama.



CLASIFICADO

25 florin pa 3 dia

40 florin pa 1
simanPasa na nos
oficina na Sta.
Cruz 110**Ta bende PATO:**
Macho 50 pa un
Hembra 30 pa un**Ta chapi, corta**
mata, verf, haci
cura limpi, tira
sushi afo, 15 florin
pa ora.
Yama 5690143**Ta busca**Security Guard
Masculino, edad entre
25-50 aña
Mester tin Mavo diploma
o enseñanza equivalente
Mester por papia y scirbi
Papiamento, Hulandes
Ingles Spaño. Mester tin
propio transporte.
Interesadonan por yama
oficina entre 08:00 –
16:00 pa un cita
TEL 588-3677**TA BENDE**Cas na Tanki Leendert, 3
kamber, 2 baño, 2 apts.,
tereno 813 m2, construi
375 m2. Considerando
ubicacion favorabel y
grandura di tereno, tambe
bon pa negoshi cu amplio
espacio pa parkeer.
Prijs Afl. 480.000,--. Yama
5937118.**BOLO PA PASCO***Pa pedido di bolo y cos dushi, yama
Glenda Zavala na 7405660***CUMINDA**

Cushina di Dochi Lee

NOS SNACKSTur dia tin special di dia. bestel bo cuminda tempran
na 585-2585**Ta Huur**Un Snack Shop (Take
Away) den bon condicion
espacioso y situa na
caminda grandi
Sta.Cruz 27
Pa Mas Informacion yama:
5941402**TA
BENDE**Hyundai Getz aña 2009
automatic Den bon
condicion, low milage.
Interesa yama 594-2334**TA BUSCA**Un cas pa huur
pabao di brug
un cas di 2 of 3
kamber. Prijs di
700 florin pa 1000
florin. Yama 744-
3714 of 744-5093**TA HUUR**executive huis
2-verdieping 4slpk-3badk
was en berghok rustige
buurt scopetstraat 7
ponton afls.2750/p mnd
zonder meubels
afls.3000/p mnd semi
gemeubileerd
cel:561-1833**TA HUUR**Ta huur espacio comercial na Centro Comercial
Noord Afl. 500.00. Perfecto pa cualkier sorto di
oficina.**Adres: Noord 82.**

Pa informacion yama 730-7000

Marios Septic Truck**Servicio rapido 560 3500****STA CRUZ
BARBER SHOP**Habri tur dia te cu 9'or anochi. Situa dilanti Colegio
San Hose, (banda di Blush). Pasa cerca nos y nos lo
drecha bo look y ponebo master master!**Ta Bende
Convertible Fishing Boat "Adela"**

Name: ADELA
Engines: Cummins;
Engine 1: Diesel 1.7 4-cylinder 120HP
Engine 2: Stern Drive
Length: 27 feet (Custom Build)
Interior: Bathroom, shower & sitting area Trailer included
Exterior: Fly Bridge
Other: 2xGPS, Radar and Fish/ Depth sounder
Boat is located at Nautical Club
For information and viewing of this Great Boat Call 661-3599

Lots of extra
Fishing Gear
Included**Permanent Make-Up***E solucion pa bo cejanan*

- Cejasnan dañá of mal forma
- Esnan cu no tin cejas
- Cejasnan cu colornan cora, biña, berde etc.
- Tambe eyeliner y lipliner

*Nos tin e solucion pa bo.
Cada servicio ta den forma personaliza .
Sin dolor y no ta hincha den un ambiente relajante.
Mas di 15 aña di experiencia .*

*Tambe nos ta drecha cejanan cu :
Waxing, pincet y blade den forma unico,
Cu ta cuadra cu bo cara.
Yama awe mes na 730-3327 /586-7272 nos ta wardabo
cu un sonrisa. Consulta ta gratis.
Na: Dilailah Beauty Clinic
Noord # 82 den Centro Comercial Noord
patras di Botica Noord*

Resultado di number:

Diamars merdia 30 December

Catochi	Big 4
8981	3722
1673	
9563	

Zodiac	XXXXXXXXXX
3864 Gemini	XXXXXXX
	XXXXXXXXXX
	XXXXXXXXXX

Dialuna Anochi 29 December

Catochi	Big 4
7129	2168
0932	
5261	

Zodiac	Mini Mega
8237 PISCIS	26 – 23 – 12 – 11
	MB: 15

Lotto di dia	Corsou
04 – 07 – 20 – 26	5335
– 30	9104
	8411

Diario	Super 4
6030	6571
7051	
4473	

4 skina DIA

4 Skina Cur



Aruba Softball Bond tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Crismo
Angela**

Na bida Miembro di Honor di
Aruba Softball Bond



Condolencia ta bay na yiunan di
Crismo y demas famia
den e momentonan difcil aki!

Cu Crismo sosega na Paz den braza di Señor

SV Royal Power

tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

**Crismo
Angela**

Na bida miembro di Honor di SV
Royal Power



Palabranan di condolencia ta
bay na yiunan di Crismo den e
momentonan difcil aki
Cu Crismo "Pachi" Angela
Sosega na Paz!

**Doño ta haya su
Sentra horta**



Di dos dia di Pasco atardi
un Nissan Sentra color
shinishi ta wordo haya
dilanti WEB. E auto aki
a wordo horta y anti-
socialnan a lage atras
aki nan. Segun nos por

a compronde e doño
tambe a yega na e sitio
y lo mester a warda takel
wagen pa bay cu e auto pa
mas investigacion.

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupial	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Orañestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Botica na Warda

Yama pa informacion na
Horacio Oduber Hospital:
527-4000

Dokter na Warda

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500



Solo Obituario.....

"Señor ta mi wardador, lo mi no tin falta di nada. E ta pone mi drumi den lugarnan di yerba berde; e ta hiba mi canto di awanan keto. E ta restora mi alma. E ta guia mi den camindanan di husticia pa motibo di su nomber. Salmo: 23

Cu inmenso tristeza, pero conforme cu boluntad di Dios y alavez agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos tata, welo, ruman y omo stima

Crispiniano Angela

Miñor conoci como

"Crismo of Pachi"

*25-10-1934 †28-12-2014



Na nomber di su:

Casa: †Maximina Angela-Jansen

Yiunan: Rock Angela y Agnes Kock y famia Wina y Wiwi Maduro y famia

Nietonan: Jurgen Angela Vernima Angela Aixa Maduro Gerwin Maduro

Bisanieta (a): Xiondrick, Celine

Rumannan: †Maca y Benny Flanegin y famia Metty y Dian Deluvia y famia Pedro y Hilda Angela-Kelly y famia Maria Angela y famia Roy y Ludwina Angela-Hernandez †Gregorio (Goy) Angela y Sra. vda.

Tila Angela-Erasmus y famia

†Sra. Olga Geerman y famia

†Sra. Reina Angela y famia

Swa y cuñanan: Irma y Dito Quandt y famia

Sra. Vda. Catarina Maduro y famia

Maria Jansen y famia

Johanita y Ady Laurence y famia

Benito Jansen y famia

Greta y Coby Rasmijn y famia

Gloria Koolman y Pablo Kelly y famia

Jacobo y Altagracia Jansen-Arnold y famia

†Donko Jansen y famia

Alex y Marieta Jansen-Cornelie y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, tur su ihanan

Ex suegra di : Oneilda Lampe y famia

Tur su bisia y conocirnan y tur su conocirnan di Bonaire, ex coleganan di hospital, Royal Power SBT, Surprice SBT, Winston BBC, Aruba Video Center BBC y compañeronan di Cas di Machi.

Miñor amigo di cas: Frank Laufer y famia

Demas famia: Angela, Jansen, Koolman, Maduro, Quandt, Laurence, Arnold, Cornelie, Deluvia, Geerman, Agunbero, Kock, Hernandez, Werleman, Erasmus, Flanegin, Chang, Coffie, Ferreira

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

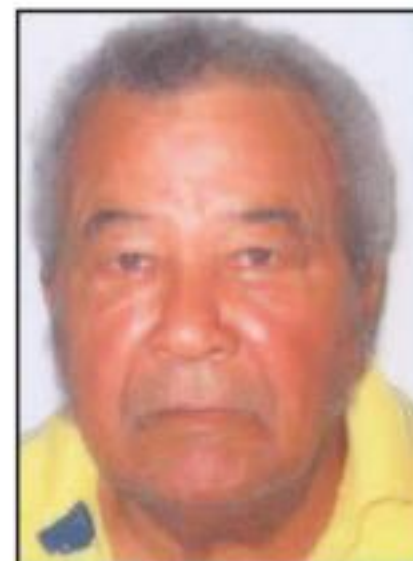
E acto di entierro y condolencia lo tuma lugar awe diarazon 31 di December 2014 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa. Despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Cu hopi tristeza pero conforme cu voluntad di dios na chauffeur di busnan di Sta. Cruz ta anuncia fayecimento di nos Ex colega B 112.

Crispiniano Angela
miñor conoci como
Crismo.

Tata di nos colega Rock Angela B112

Nos mas sentido condolencia ne famia di e defunto y hopi forza den e dinan dificil aki.



Deporte Dot Com kier a anuncia cu nos ruman

Cipriano Crismo Angela

a bay laga nos, un homber cu a haci hopi pa e deporte di baseball y softball en general.

Deporte Dot Com y radio Galactica GFN 99.9 y Roy

Angela ta manda palabranan di forza den e diano aki, y cu Crismo por sosega den Reino di Señor.



MISA PA MUCHA

NA PAROKIA

SAVANETA: FIESTA DI "TRES REY"

Tur prome diadomingo di luna pa 10:00am tin celebracion di Santo Sacrificio di misa pa mucha na misa di Savaneta. Y esaki ta tuma lugar diadomingo 4 di Januari 2015 cu ta Fiesta di Epifania (Tres Rey). Nos ta invita tur mucha di tur edad cu nan mayor pa un celebracion special, cu ta tuma luga 8:00am na Capiya Sta. Famia na Pos Chikito y 10:00am na misa di Savaneta. Na final di misa tin un brindis pa e muchanan y lo parti un regalito pa tur mucha. Tambe ta invita tur esnan cu por, pa trece un regalo pa ofrece na e muchanan pover na ora di ofrenda.

Con pa abona na Solo di Pueblo? Facil...

Yama nos oficina na 585-9500

y nos lo

entrega

bo corant

tur mainta

tempran den

bo porta di

cas.

Costo di Abono: Afl.

35.00 pa

luna

Ta huur

Un apartment na

Palm Beach

1 kamber,2

baño,sala , A/C,

comedor,

Cu propio

stacionamento. Afl

1500,00 luz y awa

apart.

Pa mas info yama

744-8224 of 740-

6618

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion solodipueblo@gmail.com

of

585-9500

Solo Obituario.....

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada.
Den cunucu di yerba bèrdè e ta pone mi sosegá.
A bay sosegá den braza di Señor na edad di 91 aña riba 26 di December 2014:

Monica Petrus-Angela

(mihor conoci como Mona casa di defunto Va di bus 22)

Na nòmber di su:

Yiunan: Franklyn Petrus y Belinda Petrus-Koolman
(Petrus Construction N.V.)

Erwin Petrus y Nona Petrus-Manahuwa (Hulanda)

Wilfred Petrus (defunto)

Roy Petrus y Elly Petrus-Vrijbloed (Hulanda)

Jersyline (Jessy) Petrus-Helberg y Roy Helberg
(Hulanda)

Henry Petrus (defunto)

Migdala (Peca) Petrus

Mayella Petrus

Rumannan: Trinita Arnold-Angela y famia (Aruba)
Favia Wester-Angela y famia (Aruba)

Nietunan: Evaristo y famia, Salomo, Randy, Gilroy
y famia, Cynara, Arnage,

Jismachja, Riroyde y famia, Roland y
Marshall.

Bisanietonan: Damian, Jeden, Anthony, Elina, Jumaané,
Odair, Delano.

Sobrino(a)nan: Na Aruba: Altagracia Arnold-Jansen y
famia, Henk Arnold i famia, Magalie
Arnold y famia, Renate Arnold y famia,
Adri Wester y famia, Rogelio Angela y
famia.

Sobrinonan di

su casa: Saïd El Foris y rumannan, Maida Reyes
y rumannan, Joyce Ogenia y rumannan,
Rumannan Juliana.

Cuñá: Milva de Wind

Prima y primonan na Aruba.

Amistadnan y bisinanan yegá: Cristina Leer, Cesar Van
Eiter, Ginette Saluna, Marcia Perdaan-Paulina, Nilca
Nicolina, Chela Senior, Luti Bartholomeus, Angelo
Vasilda, Lorna London y demas bisinanan y amistadnan.
Ihánan, comader y compadernan.

Demas Famia: Angela, Arnold, Wester, Maduro,
Helberg, Coolman, Manahuwa, Vrijbloed, Leer, Djaoen,
Bernadina.

Zùsternan di pasadia Mi Amparo. Grupo Nos Orguyo
60+.

Acto di entierro lo tuma lugar **Diasabra 3 di Januari
2015**, saliendo for di misa di

Buena Vista pa Santana Católico na Santa Maria. Ta
ricibí bishita di condolencia

for di **1'or di mèrdia na misa di Buena Vista**. Promé
cu entierro lo tin un Santo Sacrificio
di misa 4'or na misa di Buena Vista.

Si ta na bo alcance, por bisti algu color licht blauw, color
preferí di e defunto.

Na lugar di krans y flor por haci un donacion na Fondo
Social Parokia Milagrosa, lo tin un buzón den Misa.

“Señor a scucha su orashon
E a scucha su pidimento y E a contest'e
Pasobra E ta fiel y E ta husto
Señor ta yen di misericordia”

Despues di un enfermedad largo na Hulanda a bay drumi
den braza di su mama y cerca su ruman homber Vale:



Miguel Henriquez

Cariñosamente yama “Tico”

Na edad di 58 aña

*05-07-1956 - †29-12-2014

Cremacion ta tuma lugar na Hulanda, diabierna 2 di Januari
2015 for di 1:30 te cu 2:30 di merdia na Crematorium Hofwijk
na Rotterdam.

Alavez nos ta invita famia, amigonan y conocirnan pa asisti
na un Santo Sacrificio di misa diadomingo 4 Januari 2015
pa 9'or di mainta na Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz pa
descanso di su alma.

**O stima Bo, Señor, mi fortaleza!
Señor ta mi baranca, mi forti;
Mi salvador, esey ta mi Dios,
Mi baranca pa mi sconde, mi escudo,
Mi defensa y salvacion, mi baluarte!
Salmo 18: 1, 2**

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di
Dios

nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Sr. Pedrito Dirksz

Mihor conoci como “Pe”

* 10-09-1939 † 27-12-2014

Acto di entierro lo tuma lugar **31 di
December 2014** pa 11'or di mainta saliendo
for di **Aurora Funeral Home** pa **Santana
catolico na Sta. Cruz**. E resto mortal di “Pe”
lo reposa for di 9'or di mainta na **Aurora
Funeral Home**.

TRAPPERS CLUB

- Fiesta, reunion,
ricibimento,
bruid, fiesta
grandi o chikito.

- Workciop,
reunion, reunion
deportivo,
encuentronan di
iglesia.

- Area openlucht
ta acomoda 1000
persona

- 2 Sala airco cu
ta acomoda te cu
400 persona

- Area openlucht
cu stage, pa
festival, iglesia,
fiesta familiar

- Remodel'a Situa
pariba di Botica
Central, pabao di
veld di Rockets
@ Sta Cruz 739-
0101 / 748-8280

Palabra
di Bijbel
encuanto
gañadornan:

"Diabel ta boso
tata y boso kier
pone e deseonan
di boso tata den
practica. E ta un
matado for di
comienso y nunca
el'a aten'e na
berdad, pasobra e
no tin berdad den
dj'e."

Huan 8, 44.

Tip line 7380101 of solodipueblo@gmail.com....

Tributo na Hubert Booi na Cas di Cultura

